

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 162

PDF erstellt am: **01.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50.-, halbj. Fr. 32.-, Ausland Fr. 64.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 50.-, semestre fr. 32.-, étranger fr. 64.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 162 - 2465

Bern, Freitag, 15. Juli 1983  
 Berne, vendredi, 15 juillet 1983

101. Jahrgang  
 101e année

No 162 - 15. 7. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
 Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau.

Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Antrag auf Änderung des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die Industrie von bedruckten und unbedruckten Verpackungen aus Karton und Wellpappe sowie Etuis - Requête à fin de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective de travail pour l'industrie d'emballages en carton et en carton ondulé, imprimés et non imprimés, ainsi que de la ganerie.

Liquidations-Schuldennruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scogliamento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger. Erbschaftsverwaltung mit Erbenruf.

Antritt der Verlassenschaft.

Ricerca eredi sconosciuti.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Juni 1983 (Vorbericht) - Le commerce extérieur de la Suisse en juin 1983 (Résumé).

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung  
 Clariden Bank, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1983, S. 2344). Der Prokurist Bruno Lienhart (nicht Liechti), wohnt nun in Herrliberg.

1. Juli 1983  
 Genossenschaft Jugendwohnhaus Palme, in Zürich 10 (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1974, S. 1261). Karl Wick und Josef Eberli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rita Krumpel, Mitglied des Vorstandes, hat infolge Heirat den Familienname Gysin und das Bürgerrecht von Arisdorf erhalten; sie wohnt weiterhin in Zürich. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Oskar Lehmann, von Niederbiren, in Zürich, und Edgar Hasler, von Lommis, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Bertastrasse 76, in Zürich 3, c/o Schweiz. Kolpingwerk.

1. Juli 1983  
 Line SA (Line AG) (Line Ltd), Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister in Lausanne eingetragenen Aktiengesellschaft «Line SA (Line AG) (Line Ltd)», mit Sitz in Lausanne (SHAB vom 24. 3. 1982, S. 929). Gesellschaftszweck: Konstruktion von und Vertretung in sowie Verkauf von Einrichtungen, insbesondere Kanalisationseinrichtungen. Die Vertretung der Zweigniederlassung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Pierre Gruaz, von Carouge GE, in Lausanne, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Roger Schwander, von Eptingen, in Freinbach, Mitglied des VR; Rudolf Vanev, von Cugy VD, in Pully, Mitglied des VR; Vittorio Schumacher, von Rüschegg, in Lausanne, Mitglied des VR, und Remigius Vonlanthen, von Zürich, in Bergdietikon, Leiter der Zweigniederlassung. Geschäftsdomizil: Hohlstrasse 216, Zürich 4.

1. Juli 1983  
 «Sterna» Vereinigung von Textil-Detailisten, in Zürich 11, Verein (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1982, S. 1146). Die Unterschriften von Emil Fischer und Walter Hauser sind erloschen. Neue Geschäftsführerin (dem Vorstand nicht angehörend) mit Einzelunterschrift: Esther Pomeranz, von Matzingen und Diessenhofen, in Zürich.

1. Juli 1983  
 Freundschaft mit China, in Zürich 4, Verein (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1982, S. 1709). Die Generalversammlung vom 5. 3. 1983 hat die Statuten geändert. Der Vorstand besteht nun aus 5 bis 8 Mitgliedern. Die Unterschrift von Peter Witschi ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Werner Enz, von Giswil, in Zürich, Kassier des Vorstandes.

1. Juli 1983  
 Balmer-Systeme AG, in Rüschtikon, Handel mit Einrichtungssystemen (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1117). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 24. 3. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

1. Juli 1983  
 Ring AG für temporäre Arbeit, in Zürich 5, Vermittlung von Temporärpersonal (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 544). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 28. 4. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

1. Juli 1983  
 Kosta AG, in Zürich 8, Vermittlung von Arbeitsstellen (SHAB Nr. 224 vom 27. 9. 1982, S. 3085). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 31. 5. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

1. Juli 1983  
 Dietschweiler & Co, Reisebüro, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 949). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27. 4. 1983 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöst.

1. Juli 1983  
 MBZ Metallbau AG Zürich, in Zürich 9, Konstruktionswerkstätten für Eisen- und Maschinenbau (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982, S. 4093). Die Prokura von Hans Spalinger ist erloschen.

1. Juli 1983  
 Luwa AG, in Zürich 9, Luft- und wärmetechnische Anlagen (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1983, S. 2105). Karl Sauter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenigen von Hans Georg Braunschweiler und Rodolfo Bossert und die Prokuren von Hans Spalinger und Jakob Doebeil sind erloschen.

1. Juli 1983  
 Kardex AG, in Zürich 9, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 266 vom 15. 11. 1982, S. 3645). Die Prokura von Ernst Seiler ist erloschen.

1. Juli 1983  
 Centex AG, in Zürich 8, An- und Verkauf von Fernsehfilmen usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1874). Neues Domizil: Eleonorenstrasse 2, in Zürich 7, c/o Gähwiler Treuhand AG.

1. Juli 1983  
 Design-Agentur Heinz Ryffel, in Zürich, Produkte der Inneneinrichtung (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3389). Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 10.

1. Juli 1983  
 Telos-Treuhand, in Zürich 8, Genossenschaft (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1983, S. 1194). Hans-Peter Schönenberger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Werner Dullnig, Mitglied der Verwaltung, wohnt nun in Scherzingen.

1. Juli 1983  
 Petri-Weine AG, in Dietikon (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1982, S. 905). Statuten am 21. 6. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 140 neuen Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und von 56 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf 130 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt nun in 440 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 86 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

1. Juli 1983  
 Accoral AG, bisher in Adliswil, Führung von Dancings, Bars und Restaurationsketten usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1980, S. 438). Statuten am 15. 6. 1983 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Geschäftsdomizil: Turnerstrasse 26, Zürich 6. Neuer Zweck: Immobilienhandel. Führung einer Generalunternehmung für die Baubranche. Die Gesellschaft ist befugt, Grundstücke zu erwerben, zu belehnen und zu veräußern sowie neue Firmen zu gründen, sich an solchen zu beteiligen oder zu verkaufen. Durch Ausgabe von 20 Namenaktien zu Fr. 10 000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 350 000, zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmrechtsaktien) und 20 Namenaktien zu Fr. 10 000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Alexander La Rocca, nun in Adliswil wohnhaft, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind: Dr. Karl-Heinz Nitz-Bauer, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), und Hans Max Kindler, von Bolligen, in Adliswil.

1. Juli 1983  
 Baresa Unibau AG, in Zürich 9, Freihofstrasse 14, c/o Werkgruppe für Architektur und Planung, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 6. 1983. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, insbesondere Umbauten, Renovierungen und Sanierungen. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen sowie Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 6 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Karl Hintermann, von Zürich und Beinwil am See, in Rümbling, mit Einzelunterschrift.

1. Juli 1983  
 Société immobilière rue du Locle Nos 21-23 SA, bisher in La Chaux-de-Fonds (SHAB Nr. 284 vom 6. 12. 1982, S. 3898). Die Generalversammlung vom 30. 6. 1983 hat die ursprünglichen vom 26. 1. 1960 datierten und am 11. 12. 1975 letztmalig geänderten Statuten erneut geändert. Neue Firma: RDL Immobilien AG. Neuer Sitz: Zürich. Geschäftsdomizil: Feldstrasse 108, Zürich 4. Neuer Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vermittlung, Überbauung und Veräußerung von Liegenschaften aller Art für eigene und fremde Rechnung. Durchführung von Finanz- und Treuhandgeschäften aller Art, insbesondere auf dem Immobiliensektor sowie Beteiligung an andern Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberkonten zu Fr. 500. Übernahm zwei in La Chaux-de-Fonds gelegenen Liegenschaften Kat.-Nr. 2057 und 2058 zum Preise von Fr. 63 940, wovon Fr. 47 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Renaud Müller und Georg Keller sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Schär, von Winterthur, in Zürich.

1. Juli 1983  
 Lucchini AG, in Dietikon, Weidstrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. und 30. 6. 1983. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung sowie Ausführung von Umbauten und Renovierungen; kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Renato Lucchini», in Dietikon, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1983 mit Aktiven von Fr. 112 731.85 und Passiven von Fr. 45 682.85 zum Preise von Fr. 67 049, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Renato Lucchini, von Montagnola, in Dietikon, Präsident, und Lilian Lucchini, von Montagnola, in Dietikon; beide mit Einzelunterschrift.

1. Juli 1983  
 Kopie + Druck A. Häberli, in Zürich, Einzelfirma, Herstellung von Satz, Fotokopien, Lichtpausen und Drucksachen (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 250). Diese Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Kopie + Druck A. Häberli AG», in Zürich, erloschen.

1. Juli 1983  
 Kopie + Druck A. Häberli AG, in Zürich 7, Minervastrasse 149, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 6. 1983. Zweck: Herstellung von Satz, Fotokopien, Lichtpausen und Drucksachen; Verkauf von Büromaterialien und Büromaschinen, insbesondere Fotokopier- und Lichtpausengeräten; ferner Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Grundstücken; kann sich an anderen Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Einzelfirma «Kopie + Druck A. Häberli», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 276 405.20 und Passiven von Fr. 176 405.20, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1983, zum Preise von Fr. 100 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: André Häberli, von Münchenbuchsee, in Zürich.

4. Juli 1983  
 Treuhandbüro Tanner AG, in Winterthur II (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1975, S. 1664). Statuten am 28. 6. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

4. Juli 1983  
Iveco (Schweiz) AG, in Kloten (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1983, S. 1118). Statuten am 28. 6. 1983 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks; jegliche Tätigkeit, insbesondere innerhalb der Iveco-Gruppe und in der Schweiz, auf dem Gebiete von Nutzfahrzeugen, Gabelstaplern und Motoren sowie deren Bestandteile, vorab Handel (einschliesslich Vermietung und Leasing), Unterhaltsdienstleistungen, Engineering und Forschung; kann Grundstücke erwerben. Durch Ausgabe von 4000 neuen Aktienaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt nun in 5000 Aktienaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB.
4. Juli 1983  
Instal AG, in Zürich 6, elektrische Stark- und Schwachstromanlagen (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1982, S. 3138). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 23. 6. 1983 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
4. Juli 1983  
Zelta AG, in Zürich 9, Beteiligungen und Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 2862). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 23. 6. 1983 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
4. Juli 1983  
Kreditschutz-Gesellschaft, in Zürich 4, Aktiengesellschaft, Betrieb einer Auskunftsstelle (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1976, S. 2774). Huldreich Roland Knäus ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Dr. Hans Georg Lott ist nicht mehr Präsident des VR; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eduard Abegg, von Arth, in Langnau am Albis. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Max Affolter, von Zuchwil, in Fehraltorf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Streuli, von Richterswil, in Freienbach. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Luigi Aberli, von Männedorf, in Küsnacht ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Rosenberg, von Beinwil (Freiamt), in Zürich.
4. Juli 1983  
Sais, in Zürich 5, Aktiengesellschaft, Nahrungs- und Genussmittel (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1983, S. 2313). Prokura von Rudolf Härrli erloschen.
4. Juli 1983  
J. H. Waser AG, in Buchs, Büromaterialien, Büromaschinen, Büromöbel usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1983, S. 1061). Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptstizes, Peter Braun, von Avers, in Volketswil, und Charles Bluntschli, von und in Zürich.
4. Juli 1983  
Verlag Betty Bossi AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2133). Prokura von Fritz Flühmann erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ulrich Vetsch, von und in Zürich.
4. Juli 1983  
Einsatz AG, in Zürich 2, Dienstleistungen jeder Art, insbesondere Bereitstellen von fachkundigen Aushilfspersonal usw. (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1983, S. 1209). Peter K. Wirtz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Herbert J. Lips ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.
4. Juli 1983  
Gem-Impex Ltd, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Edelsteine und Halbedelsteine (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1981, S. 3685). Robert E. Meyer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Berta Grossmann ist nicht mehr Präsidentin des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; sie führt weiterhin Einzelunterschrift.
4. Juli 1983  
Grob-Holz AG Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1982, S. 2377). Die Prokura von Josef Herger ist erloschen. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Markus Berchtold, von Seegraben, in Maur. Urs P. Graf ist nicht mehr Delegierter des VR und Direktor, er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer stellvertreter Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Reich, von St. Gallen, in Ebikon.
4. Juli 1983  
Orcosult Shipping Co Ltd, in Zürich 3, Aktiengesellschaft, An- und Verkauf von Schiffen (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1981, S. 3877). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Guido Banholzer, von Urzwil, in Richterswil. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Georg Zimmermann, von Oberbörsberg, in Rudolfstetten-Friedlisberg, und Peter Horlacher, von Umiken, in Oberglatt ZH.
4. Juli 1983  
Vonesch AG, in Dällikon, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 202 vom 2. 9. 1981, S. 2805). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 13. 5. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.
4. Juli 1983  
Gastro Star AG, in Dällikon, Vertrieb von küchenfertigen Gemüsen (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1978, S. 869). Josef Baumgartner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Paul Forster, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Olga Forster, von Muolen, in Dällikon.
4. Juli 1983  
Ideka AG, in Zürich 11, Import und Vertrieb von Gütern aller Art (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1981, S. 894). Neuer Geschäftsführer mit Einzelprokura: Paul Furrer, von und in Zürich.
4. Juli 1983  
Inside Hotel Management AG, in Regensdorf, Planung und Führung bestehender und zu errichtender Hotelbetriebe (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 757). Gregor Berghof ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Hansruedi Bolli, nun in Dällikon, ist nicht mehr Präsident des VR; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Werner Stauffacher, Mitglied des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ines Bolli sen., von Zürich, in Zollikon, Vizepräsidentin; Ines Bolli jun., von Zürich, in Dällikon, Sekretärin, und Jakob Bolli, von Zürich, in Zollikon.
4. Juli 1983  
Solday AG, in Zürich 8, Liegenschaften (SHAB Nr. 224 vom 27. 9. 1982, S. 3086). Die Generalversammlung vom 23. 6. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Limmatpark AG.
4. Juli 1983  
Contreag, Container-Reinigungs AG, in Volketswil (SHAB Nr. 209 vom 10. 9. 1981, S. 2882). Herbert Wey und Martin Spiess sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Fritz Lüdi, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Lüdi jun., von Heimiswil, in Pfaffikon, und Guy Lüdi, von Heimiswil, in Pfaffikon; die beiden Vorgenannten zeichnen nicht untereinander.
4. Juli 1983  
Gottlieb Brunner AG, in Bessersdorf, Werkzeugmaschinen und Werkzeuge (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1982, S. 1561). Die Prokura von Walter Maier ist erloschen.
4. Juli 1983  
Orcosult SA, in Zürich 3, Gründung und Verwaltung von Gesellschaften (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1277). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter desselben: Guido Banholzer; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien; die Charge «Direktor» fällt weg. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Giancarlo Muschi, von Manno, in Comano, Direktor, und Georg Zimmermann, Vizedirektor; die Prokura des Letztgenannten ist erloschen.
4. Juli 1983  
Otalma AG in Liquidation, in Zürich 2, Import und Export von und Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1257). Mehmet Okumus, nun in Obereg AI, Mitglied und nun wieder Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist nicht mehr Liquidator; er führt seine Einzelunterschrift wieder als Präsident des VR. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Willi Künzler, von Walzenhausen, in Waben-Brüttisellen, und Beatrice Meier, von Oberigenenthal, in Gossau SG. Nachdem damit der gesetzliche Zustand in bezug auf die Zusammensetzung der Verwaltung und die Ordnung der Vertretung wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 HRGv). Die Firma lautet wieder: Otalma AG.
4. Juli 1983  
André Koch AG, in Urdorf, chemisch-technische Artikel (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 886). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Stähli, nun in Bergdietikon; seine Prokura ist erloschen.
4. Juli 1983  
Wolf Computer AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1983, S. 1982). Neues Geschäftsdomicil: Wehntalerstrasse 414, in Zürich 11.
4. Juli 1983  
Sag Service für Apparate & Giessereibedarf AG, in Oberembach (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1981, S. 2634). Unterschrift von Albin Würsch erloschen.
4. Juli 1983  
Bureau BBR AG, in Zürich 8, Durchführung von technischen Studien usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1979, S. 2557). Niklaus Winkler ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.
4. Juli 1983  
Merit Corporation AG, in Zürich 2, Finanzierungsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2053). Neues Geschäftsdomicil: Bäregasse 29, Zürich 1.
4. Juli 1983  
Quamot Finanz GmbH in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1983, S. 610). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.
4. Juli 1983  
Cine Video GmbH, in Zürich 7, Spiel, Dokumentar-, Werbe- und Fernsehfilme und audiovisuelle Programme (SHAB Nr. 88 vom 19. 4. 1982, S. 1194). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 2. 6. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.
4. Juli 1983  
Merkur Immobilien AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 171 vom 27. 7. 1982, S. 2430). Unterschrift von Jakob Biller erloschen.
4. Juli 1983  
WB Projekt AG, in Zürich 1, Inneneinrichtungsgegenstände (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1983, S. 1837). Heinz Ryffel, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.
4. Juli 1983  
Leasecord Ltd, in Zürich 6, Vermittlung von Leasing-Objekten usw. (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1132). Bruno Benz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Jürg Lattmann, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.
4. Juli 1983  
Span-Set AG, in Hombrechtikon, technische Bänder aller Art (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1980, S. 3737). Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift: Arturo von Arx; seine Prokura ist erloschen.
4. Juli 1983  
Genera Pharma AG, in Adliswil, pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1981, S. 4113). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1983, S. 2264) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
4. Juli 1983  
Kredit- und Hypothekbank Zürich AG (Banque Hypothécaire et de Crédit SA Zürich), in Zürich 2 (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1982, S. 4000). Die Statuten wurden am 27. 6. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Aktienaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht worden. Es zerfällt in 3000 Aktienaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Walter Meier, Rudolf Wolfer, Otto Hermann Ledermann und Robert Meier sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Karl Hotz, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Eduard Zwick, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), und Dr. Florian Künzli, von Zürich und Strengelbach, in Zollikon.
4. Juli 1983  
Lippuner-Kunz, Immobilien u. Verwaltungen, in Zürich, Luggwegstrasse 50, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stephan Lippuner-Kunz, von Grabs, in Zürich 10, Einzelprokura ist erteilt an: Edith Lippuner-Kunz, von Grabs, in Zürich. Handel mit und Verwaltung von Immobilien.
4. Juli 1983  
Vlado Vukoja, in Illnau-Effretikon, Illnauerstrasse 17, Effretikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Vlado Vukoja, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon. Technische Beratung auf dem Gebiete des Maschinenbaus sowie Verkauf von hydraulischen Maschinen.
4. Juli 1983  
Edition Geoplan Schwarz, in Zürich, Gertrudstrasse 46, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jakob Hans Schwarz, von Brugg, in Zürich 3, Herstellung und Herausgabe von Orts- und Gemeindeplänen und verwandten Werbeträgern.
4. Juli 1983  
Rolf Pauli, Marketing-Agentur, in Küsnacht, Zürichstrasse 174, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Pauli, von Guggisberg, in Buchs ZH. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Monique Pauli, von Guggisberg, in Buchs ZH. Beratung auf dem Gebiete des Marketing sowie Vermittlung und Vertrieb von Produkten verschiedener Art.
4. Juli 1983  
Hans Luzius Balzer, bisher in Zürich, Handel mit Landkarten (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1967, S. 1021). Neuer Sitz: Stallikon. Adresse: Schwandenstrasse 3. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Verlag, Aufzieserle, Einrahmungen sowie Atelier für Buchbinderarbeiten.
4. Juli 1983  
Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft, Filiale Zürich, Zweigniederlassung, in Zürich 4 (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 769). Mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Fritz Rusconi ist erloschen.
4. Juli 1983  
Strabus Strassenbau-Unternehmung Schaffhausen AG, Zweigniederlassung Flurlingen, in Flurlingen (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 545), mit Hauptsitz in Schaffhausen. Die Unterschrift von Ernst Lieb ist erloschen.
4. Juli 1983  
Verschrottungsaktion im graphischen Gewerbe, in Erlenbach, Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1981, S. 2201). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. 3. 1983 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.
4. Juli 1983  
Genossenschaft Haushaltungsschule «Lindenbaum», Pfäffikon-Zh., in Pfäffikon a. A. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2110). Walter Egli ist nun 1. Vizepräsident des Vorstandes, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Hans-Rudolf Stahel, von Illnau-Effretikon, in Pfäffikon, Mitglied des Vorstandes, ist nun 2. Vizepräsident desselben; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.
4. Juli 1983  
Verein Schweizerischer Aluminium-Industrieller, in Zürich 8 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982, S. 546). Die Unterschrift von Emanuel Meyer ist erloschen. Dr. René Hämli, Mitglied des Vorstandes, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun zugleich als Präsident desselben.
4. Juli 1983  
Seroo AG, in Uitikon, Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1983, S. 2002). Karl Tröndle ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Mohler, von Diegten, in Locarno.
4. Juli 1983  
Textiles Elite SA, in Zürich 3, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1983, S. 1157). Statuten am 27. 6. 1983 geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.
4. Juli 1983  
Physiotherapie Goldbühl AG, in Wetzikon, Bahnhofstrasse 212, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 6. 1983. Zweck: Betrieb eines physiotherapeutischen Instituts; kann auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Marianne Schmid, von Zürich und Illnau-Effretikon, in Uster, Präsidentin; Dr. Jürg Huggenberger, von Boniswil und Zürich, in Dürnten; Dr. Daniel Rähle, von Zürich, in Wetzikon ZH; Dr. Richard Frey, von Zürich, in Wetzikon ZH; Dr. Lukas Frey, von Basel, in Bäretswil, und Dr. Jürg Reichel, von Oberburg, in Wetzikon ZH; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.
4. Juli 1983  
SCS Holding AG, in Stäfa, Beteiligungen, insbesondere auf dem Gebiet der Regietechnik usw. (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 109). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma (nicht zu verwechseln mit der Gesellschaft, welche früher «Protecta-Sol Holding AG» hiess, am 29. 12. 1980 infolge Sitzverlegung von Glarus nach Stäfa ins Zürcher Handelsregister eingetragen wurde und unter der damals neuen angenommenen Firma «SCS Holding AG» weiterbesteht) wird gelöscht.
4. Juli 1983  
BVA Treuhand & Verwaltungs AG, in Birmensdorf (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1659). Hans Küng ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Beatrix Drittenbass, von Gaiserswald, in Dänikon.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

Berichtigung  
Borndorf & Michaelis AG, Zweigniederlassung Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1983, S. 2375). Die Firma am Hauptsitz in Bern heisst richtig: «Borndorf & Michaelis AG».

### 4. Juli 1983

Paul Margueron, in Lyss, Handel mit Uhren- und Bijouteriewaren (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1976, S. 3488). Die Firma wird gelöscht wegen Nichterreichens der minimalen jährlichen Roheinnahme (Art. 54 HRGv).

### Büro Bern

#### 4. Juli 1983

Bill-Frucht AG, bisher in Kehrsatz (SHAB Nr. 225 vom 28. 9. 1982, S. 3098). Die Generalversammlung vom 13. Juni 1983 hat die Sitzverlegung nach Boll-Sinneringen, Gemeinde Vechigen, und die entsprechende Statutenrevision beschlossen. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit und Vermittlung von Früchten und Gemüsen sowie Abwicklung von Handels- und Agenturgeschäften ähnlicher Art. Sie kann Satz von Handels- und Agenturgeschäften erwerben und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. September 1982. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung, andernfalls im SHAB, dem Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an, mit Einzelunterschrift: Thomas Bill, von Moosseedorf, in Kehrsatz, Präsident, und Kurt Schneider, von Diessbach bei Biten, in Münchenbuchsee, Vizepräsident, sowie, ohne Zeichnungsberechtigung Jan Los, niederländischer Staatsangehöriger, in Münchenbuchsee, und Hans Beetschen, von Lenk, in Interlaken (alle bisher). Geschäftsdomicil: Hohlleibweg 6.

4. Juli 1983  
**Berz, Droux & Scherler BDS Aktiengesellschaft**, in Bern, Sicherheitssysteme usw. (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1982, S. 2765). Die 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 100 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt und das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500 Kollektivprokura zu zweien führt neu: Hans Kohler, von Wynau, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

4. Juli 1983  
**Hobeka, Fenster + Türen AG**, in Ittigen. Mit Statuten vom 29. Juni 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung, Montage und Vertrieb von Fenstern, Türen und anderen Bauelementen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an, mit Einzelunterschrift Franz M. Bachmann, von Küssnacht ZH und Winikon, in Küssnacht ZH, Präsident; Helmut Veidt, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Vizepräsident, und Edwin Büchli, von Lenzburg, in Zollikofen, Delegierter, sowie, mit Kollektivunterschrift zu zweien, die jedoch nicht unter sich zeichnen, Peter E. Gander, von Zürich und Schwanden bei Brienz, in Zürich, und Beat H. Stalder, von Rüegsau, in Müntschemier. Geschäftsdomizil: Talgut-Zentrum 5.

4. Juli 1983  
**Beau-Site AG**, in Bern, Privatklinik (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1659). Die Generalversammlung vom 30. Juni 1983 hat das Aktienkapital von Fr. 5 500 000 auf Fr. 7 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 7 000 000, eingeteilt in 7000 Namenaktien zu Fr. 1000. Dem Verwaltungsrat gehören neu an, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Schmid, von Bern und Frutigen, in Bern, sowie, ohne Zeichnungsberechtigung, Robert L. B. Diener, Bürger der USA, in Los Angeles (USA).

4. Juli 1983  
**Data Dynamic AG**, in Bern, EDV-Projekte usw. (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1982, S. 998). Die Prokura von Beat Rieger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Walter Weber, von Niederried bei Kallnach, in Worblaufen, Gemeinde Ittigen.

4. Juli 1983  
**J. Kopp-Uebersax**, in Zollikofen, Textilien (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1975, S. 746). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Juli 1983  
**Contexta AG für Werbung und Marketing**, in Bern (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1981, S. 94). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Bernhard Abegglen, von Iseltwald, in Bern.

#### Bureau de Bienne

4 juillet 1983  
**Générale Ressorts S.A.**, à Bienne, fabrication et vente de ressorts d'horlogerie et autres fournitures industrielles (FDSC du 23. 12. 1982, no 295, p. 4094). Laurent Carrel ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte.

#### Büro Erlach

4. Juli 1983  
**Werner Nydegger AG**, in Müntschemier. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. Juni 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Geräten und Zubehör im Bereiche der elektronischen Datenverarbeitung und der allgemeinen Büroorganisation. Die Gesellschaft kann gleichzeitig oder verwandte Unternehmen gründen oder erwerben, sich an schon bestehenden Unternehmen beteiligen sowie solche finanzieren und fördern. Sie ist befugt, Grundstücke zu kaufen und zu verkaufen, mit solchen zu handeln und sie zu verwalten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Verwaltungsratspräsident ist Werner Nydegger, von Wählern, in Ins; Sekretärin ist Marliese Nydegger-Schmid, von Wählern, in Ins; beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Dorfstrasse 38, 3225 Müntschemier.

#### Büro Fraubrunnen

4. Juli 1983  
**Fritz Buser AG, Maschinenfabrik**, in Wiler bei Utzenstorf (SHAB Nr. 126 vom 15. 6. 1983, S. 2071). Die Prokura von Alexander Kaiser ist erloschen.

#### Büro Interlaken

4. Juli 1983  
**Raiffeisenkasse Oberried** am Brienzensee, in Oberried am Brienzensee, Genossenschaft (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1982, S. 1546). Aus dem Vorstand ist der Präsident Paul Amacher-Steiner, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: als Präsident Walter Brunner (bisher Vizepräsident) und als Vizepräsident Fritz Koch, von Villmergen (bisher Beisitzer), beide in Oberried am Brienzensee. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Juli 1983  
**Rosmarie Feuz**, in Grindelwald, Handel mit Schuhen (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1976, S. 607). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

4. Juli 1983  
**M. Holzgang, Apotheke**, in Grindelwald, Betrieb einer Apotheke (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1959). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

4. Juli 1983  
**P. Marrone**, in Matten bei Interlaken. Inhaber der Firma ist Philippe Marrone, italienischer Staatsangehöriger, in Matten bei Interlaken. Fassadenisolationen, Baubaudichtungen, Ventilatoren.

#### Büro Laupen

27. Juni 1983  
**H. U. Herren, Gümnenen**, in Ferenbalm, Reparaturen an und Handel mit Landmaschinen (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 547). Hans Ulrich Herren wohnt jetzt in Gau, Gümnenen, Gemeinde Mühleberg.

29. Juni 1983  
**Saane-Garage H. U. Wüthrich**, in Kleingümnenen, Gemeinde Ferenbalm (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2355). Der Gerichtspräsident von Laupen hat mit Urteil vom 27. 6. 1983 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet. Infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

#### Büro Nidau

4. Juli 1983  
**Apag Architektur- & Planungs AG**, bisher in Biel (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1883). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1983 wurde der Sitz nach Brugg verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Planungsarbeiten, den An- und Verkauf von Liegenschaften, die Erstellung und den Verkauf von Bauten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. November 1980. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Schafroth, von Wüssachen, in Brugg, Präsident; Renate Hartmann-Biedermann, von Trimmis, in Brugg, Sekretärin; und Bruno Schafroth, von Wüssachen, in Brugg, Mitglied, alle bisher, sowie neu: Guido Hartmann, von Trimmis, in Brugg, bisher Geschäftsführer, Mitglied. Ernst Schafroth, Renate Hartmann-Biedermann und Guido Hartmann führen Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Letzgenannten als Geschäftsführer ist erloschen. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 1, 2555 Brugg.

4. Juli 1983  
**Alpha AG, Elektrische und mechanische Konstruktionen**, in Nidau (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1982, S. 2201). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Dübi, von Bern und Schüpfen, in Burgdorf.

#### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

4. Juli 1983  
**Markus Lüthi**, in Kiesen. Inhaber der Firma ist Markus Lüthi, von Rohrbach, in Kiesen. Geschäftszweck: Schreinerei - Innenausbau. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 34, 3117 Kiesen.

4. Juli 1983  
**Sägesser Worb AG**, in Worb, Projektierung, Herstellung und Vertrieb von Stahlbauten usw. (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2122). Richard Sägesser, bisher Verwaltungsratsmitglied und Prokurist zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln; seine Prokura ist erloschen.

4. Juli 1983  
**Verzinkerei Worb A.G.**, in Worb (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2122). Richard Sägesser bisher Verwaltungsratsmitglied und Prokurist, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jules Oetwiler, von Therwil, in Biel BE.

4. Juli 1983  
**Wohnstudio Belform B. Gerber**, in Münsingen (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1982, S. 3534). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei die Führung einer Tennishalle und einer Sauna- und Solariumanlage.

#### Büro Thun

Berichtigung  
**Bignack Trading AG**, in Thun, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1936). Das Geschäftsdomizil befindet sich: Obere Hauptgasse 53 (nicht: Obere Hauptgasse 33).

#### Büro Trachselwald

4. Juli 1983  
**FTS Armatec Stretcher AG**, in Sumiswald. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Juni 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel und Vertrieb, Import und Export von Maschinen und Armaturen für Landwirtschaft und Industrie. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sachanlagevertrag und Inventar vom 29. Juni 1983 hat die Gesellschaft Maschinen und Armaturen zum Preise von Fr. 45 000 übernommen, die voll an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 5000 werden bar liberiert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Streicher, deutscher Staatsangehöriger, in Wangen (D), Präsident; Hans-Rudolf Frauchiger, von Eriswil, in Sumiswald, Vizepräsident, und Alfred Wenger, von Röthenbach im Emmental, in Rizenbach, Sekretär; alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelprokura wurde erteilt an Hans-Rudolf Frauchiger, von Eriswil, in Sumiswald. Geschäftsdomizil: Hofacker.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

4. Juli 1983  
**Zepf Werbung Gestaltung ASW, ASG**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Ruopigenstrasse 14, 6015 Reussbühl, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Georges Zepf, von Basel, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Einzelprokura: Trudy Zepf, von Basel, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Betrieb einer Werbeagentur.

#### 4. Juli 1983

**A. Huber Kucheneinrichtungen AG, Luzern**, in Luzern, Tribtschenstrasse 19, 6005 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 6. 1983. Zweck: Verkauf, Vertrieb und Montage von bp-Piatti-Küchen und bp-Piatti-Fenstern als Regionalvertretung im Raume Innerschweiz; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; die Gesellschaft kann sich am Erwerb von überbauten und nicht überbauten Grundstücken und an der Überbauung von Grundstücken sowie an Gesellschaften und Konsortien beteiligen. Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 29. Juli 1983 übernimmt die Gesellschaft von der A. Huber AG in Luzern, Büroeinrichtungen, ein Fahrzeug, Werkzeuge, Werkmaterialien und angefangene Arbeiten zum Preise von Fr. 190 000, welcher Betrag bar bezahlt wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Eduard Zurmühle, von Weggis und Luzern, in Luzern; Mitglieder: Walter Murer, von Beckenried, in Weggis; Josef Rempfler, von Appenzel, in Horw; Karl Streit, von Zimmerwald, in Cham, und Heinz Weber, von Bubendorf, in Dietlikon; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Juli 1983  
**Leo J. Studer Vermögensverwaltungen AG**, in Luzern (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2283). Statutenänderung vom 30. Juni 1983. Die Firma lautet nun: **Studer Leasing Treuhand AG**. Neuer Zweck: Kapitalinvestitionen; gewerbsmässige Untervermittlung von Aktien und Obligationen, die auf dem Wege der öffentlichen Emission angeboten werden; Courtago- und Effekengeschäfte für Rechnung Dritter; Vorsorge- und Anlageberatungen; Leasing-, Treuhand- und Immobilienbeschlüsse aller Art; Übernahme von Vertretungen. Das Grundkapital von Fr. 200 000 wurde durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 100 und 140 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht. Das voll liberierte Grundkapital beträgt demnach neu Fr. 400 000 und ist eingeteilt in 900 auf den Namen lautende Stammrechtsaktien zu Fr. 100 und 310 auf den Inhaber lautende Stammaktien zu Fr. 1000. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Leo M. Studer, von Luzern und Escholzmatt, in Luzern.

4. Juli 1983  
**Bootschaus-Genossenschaft Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2091). Diese Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 28. März 1983 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Bootschaus-Genossenschaft Luzern in Liq.** durchgeführt. Liquidatoren sind die bisherigen Vorstandsmitglieder Karl Kronenberger (bisher Präsident), Max Peyer (bisher Vizepräsident) und Hansruedi Hägeli (bisher Kassier/Sekretär); sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

4. Juli 1983  
**Catec AG**, in Luzern, Antennenerzeugnisse (SHAB Nr. 200 vom 30. 8. 1982, S. 2811). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Erwin Keiser, von und in Hergiswil NW.

4. Juli 1983  
**Reinhard Graf**, in Luzern, Seefeldstrasse 1, 6006 Luzern, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Reinhard Graf, von Zürich, in Luzern. Handel mit Registrierkassen, Kaffeemaschinen, Geschirrspülmaschinen und entsprechendem Zubehör; Beteiligungen an andern Unternehmungen.

4. Juli 1983  
**Raiffeisenkasse Hergiswil LU**, in Hergiswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1982, S. 890). Hans Bühler ist nicht mehr Aktuar; seine Unterschrift ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes ohne Unterschrift. Neuer Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Heinrich Thalman, von Hergiswil bei Willisau und Entlebuch, in Hergiswil bei Willisau.

4. Juli 1983  
**Hydrotest AG, Luzern**, in Luzern, hydrotechnische Untersuchungen usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1979, S. 2235). Heinrich Bachmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Juli 1983  
**Alois Marti Lebensmittel**, in Luzern (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1979, S. 647). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Juli 1983  
**Minimax Baumortelle Luzern**, in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1982, S. 1710). Statutenänderung vom 20. Juni 1983. Die Firma lautet nun: **Miramax Baumortelle Luzern**.

4. Juli 1983  
**Sustra Tiefbau + Strassen AG, Sursee**, in Sursee (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1983, S. 1674). Hans Helfenstein, dieser infolge Todes, und Albert Mattmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie zeichnen nicht.

4. Juli 1983  
**Tiefgarage Bahnhofplatz AG**, in Luzern (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1979, S. 730). Statutenänderung vom 10. Juni 1983. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen.

4. Juli 1983  
**Zehnder-Lordelli AG**, in Luzern, Möbel, Inneneinrichtungen (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1980, S. 2390). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alois Arnold, von Eich, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

#### Uri - Uri - Uri

4. Juli 1983  
**Alois Imholz AG**, in Schattdorf, Baunternehmung (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1983, S. 208). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1983 hat die Gesellschaft die Firma sowie den Zweckartikel geändert. Die Firma lautet neu: **Imholz Alois AG, Baunternehmung, Tiefbau**. Der Zweckartikel lautet neu: Betrieb einer Baunternehmung, Tiefbau, insbesondere die Ausführung von Erdarbeiten, Eisenbetonbauarbeiten, Strassenbauten, Tunnel- und Stollenbauten, Brückenbauten sowie Industrie- und Gewerbehäuten. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neues Geschäftsdomizil: Rynächt, 6467 Schattdorf.

4. Juli 1983  
**Graal AG**, in Altdorf. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Juni 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Einkauf von Industrieausrüstungen und -zubehör für Portugal. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern die Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dr. Ruth Habicht, von Schaffhausen, in Zürich, ist einziges Mitglied; sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Herrngasse 10, 6460 Altdorf, bei lic. iur. Carl Schilling, Fürsprecher.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

4. Juli 1983

**Monrigian Immobilien AG**, bisher in R o t k r e u z (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1982, S. 1163). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juni 1983 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet neu: **Imedia Aertz Immobilien AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach L a c h e n verlegt. Der Zweck lautet neu: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften speziell für Kunden aus dem Ärzteberuf. Die Gesellschaft kann auch ganze Überbauungen vorwiegend für Ärzte realisieren sowie Beteiligungen erwerben. Das Grundkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Neuausgabe von 450 Inhaberkarten zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Hedwig Ulrich ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu als Verwaltungsräte wurden gewählt: Iso Lenzinger, von Zug und Mosnang, in Zug, Präsident, und Urs-Peter Fehlmann, von Seon, in Lachen, Mitglied und Delegierter; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 10.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

4. Juli 1983

**Garage P. Amstalden**, in S a c h s e l n, Betrieb einer Autogarage (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1978, S. 3458). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Juli 1983

**Kurt Hess, Keram. Wand- und Bodenbeläge, Cheminéebau**, in A l p n a c h. Inhaber der Einzelfirma ist Kurt Hess, von Engelberg, in Alpnach. Keramische Wand- und Bodenbeläge, Mosaikarbeiten, Cheminéebau. Allmendli, 6053 Alpnachstad.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

4. Juli 1983

**Carep Elektronik AG**, in S t a n s s t a d, Handel mit elektronischen Geräten und Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1981, S. 303). Neues Domizil: Rotzbergstrasse 7, 6362 Stansstad.

4. Juli 1983

**Replan AG**, in B u o c h s, Planung, Architektur und Ausführung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1982, S. 3871). Willy Balmer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Cuno Achermann, von Buchs, in Arcegno, Gemeinde Losone.

## Glarus - Glaris - Glarona

4. Juli 1983

**Ernst Winkler, Dipl. Bauing. ETH/SIA, Zweigniederlassung in Glarus**, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau und Vermessung (SHAB Nr. 231 vom 6. 10. 1981, S. 3135). Einzelfirma mit Hauptsitz in Illnau-Effretikon. Diese Zweigniederlassung wird infolge Geschäftsbereichsübergang gelöscht. Aktive und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Ernst Winkler + Partner Glarus AG, Ingenieur- und Vermessungsbüro», in Glarus, übernommen.

4. Juli 1983

**Ernst Winkler + Partner Glarus AG, Ingenieur- und Vermessungsbüro**, in G l a r u s. Mit Statuten vom 9. Juni 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ingenieurbüro für Hochbau, Tiefbau, Planung und Vermessung. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. Juni 1983 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1983 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der «Ernst Winkler, Dipl. Bauing. ETH/SIA», Zweigniederlassung in Glarus, und zwar Aktiven (Kassa, Bank, Debitoren, angefangene Arbeiten) von Fr. 278 559 und Passiven (Partizipationen, Kontokorrent Mutterhaus) von Fr. 228 559 zum Übernahmepreis von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Ernst Winkler, von Illnau-Effretikon und Bellinzona, in Illnau-Effretikon, Präsident, und Hugo Zurluff, von Atinghausen, in Näfels, Mitglied; sie zeichnen einzeln. Einzelprokura wurde erteilt an: Dr. Rudolf Jeker, von Büsserach, in Regensdorf; Martin Kressig, von Pfäfers, in Tagelswangen, Gemeinde Lindau; Ulrich Pfehlgard, von Zollikon, St. Gallen und Hörhausen, in Illnau-Effretikon, und Max Schenk, von Eggwil, in Bassersdorf. Domizil: Kirchweg 10.

4. Juli 1983

**Monday Motors AG**, in G l a r u s. Mit Statuten vom 1. Juli 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf, Verkauf von Handel mit und Vermietung von Motorfahrzeugen aller Art; sie kann sich zudem an Gesellschaften aller Art beteiligen, Patente kommerziell verwerten sowie Finanzierungen machen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Heinz Mattle, von Oberriet, in Sevelen. Domizil: c/o Unirevisa Beratungen- und Verwaltungen AG, Spielhof 14a.

## Zug - Zoug - Zugo

4. Juli 1983

**Wiban-Handels AG**, in Z u g, Einkauf, Verkauf und Vermittlung von Anlagegütern aller Art usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1976, S. 3588). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Mai 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. Juli 1983

**Three Seas Holding Co. Ltd.**, in Z u g, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1981, S. 1695). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. November 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. Juli 1983

**Interstang Holding AG**, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1981, S. 2635). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. September 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der anlässlich der Gesellschaftsgründung abgeschlossene Sacheinlagevertrag wurde formell korrigiert. Danach übernahm die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. 8. 1981 verschiedene Beteiligungen an ausländischen Gesellschaften im Nominalwert von DM 1 12 000 zum Übernahmepreis von Fr. 950 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wurde. Eine weitere Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig.

4. Juli 1983

**Vohnib Shoe Corp. in Liquidation**, in Z u g, Handel mit Bekleidungsartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1982, S. 2215). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. Juli 1983

**Wetraco AG (Wetraco SA) (Wetraco Ltd.)**, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. Juli 1983. Zweck: Beratungs- und Managementdienstleistungen für Partnerfirmen in Westafrika; Abwicklung des gegenseitigen Warenaustausches; Vermittlung der Finanzierung von Konsum- und Investitionsgütern; Erleichterung des Know-how- und Technologie-Transfers. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Reto Lichteiner, von Buttisholz und Luzern, in Adligenswil. Domizil: Alpenstrasse 9, c/o Lustenberger Immobilien Treuhand AG, 6300 Zug.

4. Juli 1983

**Licht-Elektronik**, in H ö n e n b e r g. Inhaber der Firma ist Robert Lüthi, von Rüderswil, in Hünenberg. Entwicklung, Produktion und temporäre Einsätze für die Industrielektronik. Alter Hubelweg 4, 6311 Hünenberg.

4. Juli 1983

**Richard Iten AG**, in U n t e r ä g e r i, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. Juni 1983. Zweck: Planung und Ausführung von Gipserarbeiten; kann Grundeigentum erwerben und verwalten. Das voll liberrierte Aktienkapital von Fr. 75 000 ist eingeteilt in 75 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Juni 1983 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1983 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Richard Iten, Gipsergeschäft», in Unterägeri, wobei die Aktiven Fr. 215 625,25 und die Passiven Fr. 139 685,60 betragen, zum Preise von Fr. 75 999,65, wovon Fr. 75 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Richard Iten-Muik, von und in Unterägeri, Präsident, und Johanna Iten-Muik, von und in Unterägeri; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Raimstrasse 31, 6314 Unterägeri.

4. Juli 1983

**R. Hegglin AG**, in M e n z i n g e n, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. Juni 1983. Zweck: Ausführung sämtlicher Installationen in Neu- und Umbauten, insbesondere Heizungs-, Sanitär- und Lüftungsanlagen; kann Liegenschaften erwerben und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Robert Hegglin, von und in Menzingen. Domizil: Brettingen, 6313 Menzingen.

4. Juli 1983

**Interpress A.G.**, in Z u g, Kauf und Verkauf von Zeitungen usw. (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1982, S. 3842). Claire Schaller, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hofstetten SO.

4. Juli 1983

**Fogema AG**, in Z u g, Vermittlung von Geschäften im Bausektor usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1980, S. 1043). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. April 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. Juli 1983

**Mandataria Treuhand AG**, in Z u g, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1982, S. 2296). Arthur Peter Rosenstem ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Walter Süssli, von Wettingen, in Zug, Vizepräsident, und Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL. Dr. Ernst Schönholzer ist als Präsident des VR zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Mitglied desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zum neuen Präsidenten des VR wurde gewählt: Jean Alfred Duruz, bisher Delegierter; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

4. Juli 1983

**Papierfabrik Cham AG**, in C h a m, (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1983, S. 575). Die Unterschrift von Karl Zeller ist erloschen.

4. Juli 1983

**Papierfabriken Cham-Tenero AG Cham**, in C h a m (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1983, S. 904). Die Unterschriften von Elmar Teuscher, Direktor; Willy Schmid, Vizedirektor; Karl Zeller, Vizedirektor, und Ettore Cantoreggi sowie die Prokura von Augusto Senn sind erloschen.

4. Juli 1983

**Holdings S.A. Zug**, in Z u g (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1983, S. 2048). Max Schaubli, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Zug, er ist nun auch Bürger von Adliswil.

4. Juli 1983

**Mensch und Management AG**, in Z u g, Förderung der Fähigkeiten der Zusammenarbeit in Unternehmungen und Organisationen usw. (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 886). Dr. Hans Rütli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Willi Barben, von Thun, in Dürrenast, Gemeinde Thun.

4. Juli 1983

**Industrieholding Cham AG**, in C h a m (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1982, S. 3535). Die Unterschriften von Dr. Armin Seiler und Elmar Teuscher sowie diejenigen der Verwaltungsräte Dr. Bruno Hunziker und Dr. Wolfgang Gieringer sind erloschen. Creed Kuenzle, Vizepräsident, ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juli 1983

**Spania Shoe Corp. in Liquidation**, in Z u g, Handel mit Bekleidungsartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1982, S. 2215). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. Juli 1983

**Mitessa Holding AG**, in Z u g (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1983, S. 2292). Claire Schaller, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hofstetten SO.

4. Juli 1983

**Isorvolta-Inter AG**, in Z u g, Handel mit Isolierstoffen usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2390). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Rolf Santschi, von Sigriswil, in Aeugst, und Herbert Mattle, von Luzern und Oberriet SG, in Obfelden.

4. Juli 1983

**Ansuda AG**, bisher in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1974, S. 1210). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1983 wurde der Sitz der Gesellschaft nach W a l c h w i l verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Lic. iur. Rolf Schweizer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Erica Scherrer-Fanonni, von Brunnadern, in Walchwil. Domizil: Spiegelbergstrasse 16, c/o B.I.T. Buchhaltung Inkasso Treuhand AG, 6318 Walchwil.

4. Juli 1983

**Seagrave Leather (Europe) AG**, in Z u g, Zentralisierung und Ausweitung des europäischen Geschäftes sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981, S. 3603). François Hofer, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Hünenberg.

4. Juli 1983

**Photochemie AG**, in U n t e r ä g e r i, Fabrikation fotochemischer Produkte usw. (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1982, S. 3505). Hans Nieth, Präsident; Erhard Isler, Max Luther und Pia Bozovic-Brunschweiler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ebenfalls aus dem VR ausgeschieden sind: Alfons A. Brunschweiler und Hartmut Maurer; sie zeichnen jedoch weiterhin kollektiv zu zweien. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Markus Scherrer, von Basel und Seewen, in Basel, Präsident, und Gustav Lang, von und in Basel.

4. Juli 1983

**Babylone AG Zug**, in Z u g, Handel mit Babyartikeln usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 31). Die Unterschriften der bisherigen Direktoren, Graham R. McConnochie und Gus Forsman, sind erloschen.

4. Juli 1983

**Jackel AG Zug**, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 31). Die Unterschriften von Desmond T. Murphy und Graham R. McConnochie, bisher Direktoren, sind erloschen.

4. Juli 1983

**Marc Rich & Co (Asia) AG**, in Z u g, Vertretung der Interessen der Marc Rich-Gruppe auf dem asiatischen Kontinent usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1983, S. 260).

**Marc Rich & Co. International AG**, in Z u g, Übernahme und Koordination von Firmen, die ausserhalb der Schweiz unter der Firmenbezeichnung «Marc Rich & Co.» tätig sind usw. (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1981, S. 4072).

Neues Domizil: Baarerstrasse 37.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

4. juillet 1983

**Camille Dewarret**, à B u l l e, atelier de réparation, carrosserie et peinture (FOSC du 6. 2. 1970, no 30, p. 280). La raison est radice par suite de remise de commerce.

4. juillet 1983

**Carrosserie Nouvelle**, B. Magnin succ., à B u l l e. Le chef de la maison est Bernard Magnin, de Villars-le-Giboulet, à Bulle. Atelier de réparation, carrosserie et peinture. Route de Riaz 52.

4. juillet 1983

**Cadoboutique La Vaisselière**, A. et R. M. Risse, à B u l l e, commerce d'argenterie, verrerie, service de table, orfèvrerie, étains, céramiques, cristal et porcelaine; articles cadeaux et service de gravure (FOSC du 23. 12. 1982, no 299, p. 4095). L'associée Ross-Michèle Risse est épouse de Pascal Doutaz, de Gruyères, à Bulle, dont elle est séparée de biens et dûment autorisée. La raison est modifiée en celle de: Cadoboutique la Vaisselière, A. Risse et R. M. Doutaz-Risse.

## Bureau de Fribourg

4. juillet 1983

**Architectes associés Fribourg AAF Thomas Huber et Claude Schroeter**, à F r i b o u r g, société en nom collectif (FOSC du 28. 7. 1978, no 174, p. 2379). Cette raison sociale est radice, les actifs et passifs étant repris par la société anonyme «AAF Architectes associés Fribourg», ci-après inscrite.

4. juillet 1983

**AAF Architectes associés Fribourg**, à F r i b o u r g, rue de Morat 172a. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 6. 1983. But: exploitation d'un atelier d'architecture et d'urbanisme. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de fr. 250 nominatives. La société reprend l'ensemble des biens de la société en nom collectif «Architectes associés Fribourg AAF Thomas Huber et Claude Schroeter», à Fribourg, selon bilan arrêté au 1. 1. 1983. Actifs de fr. 339 624,15 et passifs de fr. 209 624,15, soit un actif net de fr. 130 000, accepté pour ce prix, dont fr. 82 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Claude Schroeter, de Fétingy, à Grolley, est président, et Thomas Huber, de Hägglingen, à Fribourg, secrétaire; ils signent collectivement à deux. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Jean-Paul Chablais, de Zumholz; André Lanthmann, de Magdendens, et Philippe Schorderet, de Fribourg, les trois à Fribourg.

4. juillet 1983

**Carbichain SA**, à F r i b o u r g, boulevard de Pérolles 55. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 7. 1983. But: la prise de participations dans d'autres sociétés; acquisition, l'aliénation et l'exploitation d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Henry Wyden, de et à Lausanne, est unique administrateur avec signature individuelle.

4. juillet 1983

**Fiduffina SA**, à G i v i s i e z, Fin de la Croix 18. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 6. 1983. But: l'organisation et la tenue de toute comptabilité, révision, fondation et administration de sociétés. La gestion d'entreprises et de biens. Tous investissements mobiliers et immobiliers. Tous mandats fiduciaires. L'organisation de campagnes publicitaires et l'activité de sponsoring. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Raymond Gresser, à Givisiez, est président, et Alexandre Gresser, à Lausanne, secrétaire, les deux de Wezach; ils signent individuellement.

4. Juli 1983  
**Danfy S.A., à Fribourg**, route de Tavel 17. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 7. 1983. But: Exploitation de dansings. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1 000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Bertschy, de Fribourg, Tavel et Guin, à Fribourg, est unique administrateur avec signature individuelle.

4. Juli 1983  
**Seil S.A., à Fribourg**, route de Beaumont 6, c/o Compagnie Kessler S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 7. 1983. But: l'exploitation de brevets dans le domaine du textile; commerce, confection, design de produits textiles et d'habillement. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1 000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Joseph Schmidt, de Naters, à Pully, est unique administrateur avec signature individuelle.

4. Juli 1983  
**FAE Management S.A., à Fribourg**, exploitation, commercialisation de licences, etc. (FOSC du 17. 6. 1983, no 138, p. 2108). Nouveau siège: Marly, route de Fribourg 32. Capital réduit de fr. 1 000 000 à fr. 0 par l'annulation de 1000 actions de fr. 1000 nominatives, puis porté immédiatement à fr. 3 000 000 par l'émission de 3000 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Fr. 2 999 800 sont libérés par compensation de créances et fr. 200 en espèces. Statuts modifiés le 29. 6. 1983. Le capital est actuellement de fr. 3 000 000, entièrement libéré, divisé en 30 000 actions de fr. 100 nominatives.

4. Juli 1983  
**S.L. Le Parc Fribourg S.A., à Fribourg** (FOSC du 9. 6. 1981, no 129, p. 1841). Statuts modifiés le 27. 6. 1983 sur un point non soumis à publication. Adresse par suite de la nouvelle numérotation de la rue: boulevard de Pérolles 5.

4. Juli 1983  
**Sanatex S.A., à Fribourg**, recherches scientifiques, techniques, etc. (FOSC du 16. 12. 1964, no 293, p. 3773). L'administrateur Edwin Hollenstein a démissionné; sa signature est radiée. Dr. Remo A. Schürmann, d'Egerkingen et Bettwil, à Zurich, a été nommé administrateur avec signature individuelle.

4. Juli 1983  
**Ifissa S.A., à Fribourg**, opérations immobilières, etc. (FOSC du 6. 5. 1981, no 102, p. 1447). Date de la dissolution: 20. 6. 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Ifissa S.A. en liquidation, par Mandato, Mandat et Contrôle Fiduciaire S.A., à Genève. Bernard Deprez n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

4. Juli 1983  
**MPC Management & Personnel Consultants S.A., à Fribourg**, conseil et assistance aux entreprises et personnes privées, etc. (FOSC du 4. 5. 1983, no 102, p. 1511). Date de la dissolution: 30. 6. 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: MPC Management & Personnel Consultants S.A. en liquidation, par Guy de Monthébert, de Bonnefontaine, à Fribourg, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les administrateurs Hugo Corpataux et Heinrich Balters ont démissionné; leurs signatures sont radiées.

4. Juli 1983  
**Schindelholz et Dénarié Buile S.A. succursale de Fribourg**, à Fribourg, bureau d'ingénieurs civils (FOSC du 11. 11. 1981, no 262, p. 3555). La signature de Pierre Zwick, directeur, est radiée.

4. Juli 1983  
**Soper, Société de participations à l'étranger et outre-mer S.A., à Fribourg** (FOSC du 19. 2. 1982, no 41, p. 547). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC du 30. 6. 1983, p. 2279).

4. Juli 1983  
**Technold S.A., à Fribourg**, prestations de service, conseils techniques, etc. (FOSC du 30. 8. 1976, no 202, p. 2478). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine du 13. 6. 1983.

#### Bureau de Romont (district de la Glâne)

4. Juli 1983  
**Marcel Dewarnt, à Somentier**, exploitation de la laiterie (FOSC du 8. 3. 1943, no 55, p. 531). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

4. Juli 1983  
**Bureau Complet BCF S.A., succursale de Romont, à Romont**. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Bureau Complet BCF S.A.» à Fribourg, achat et vente de machines, meubles, fournitures de bureau, articles de papeterie, exploitation d'un atelier de réparations pour machines de bureau ainsi qu'un atelier de menuiserie-fénelaerie, exploitations de librairies et d'imprimeries, inscrite sur le registre du commerce de la Sarine à Fribourg (FOSC du 27. 6. 1983, no 146, p. 2228), a, suivant décision de son conseil d'administration du 10. 10. 1983, créé une succursale à Romont. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Ferdinand Betschart, de Morschach, à Jetschwil, commune de Guin; par la signature collective à deux de l'administrateur Roger Morel, de Marnand, à La Tour-de-Tremé, nommé président; par la signature collective à deux de l'administrateur Armand Tinguely, de La Roche, à Bulle, nommé vice-président; enfin par la procuration collective à deux d'Anna Bradai, de Morschach, à Lausanne, nommée fondée de pouvoirs. Locaux: Grand-Rue 36, à Romont.

4. Juli 1983  
**Bar à café Le Sporting, Antonja Sterlé, à Romont** (FOSC du 24. 4. 1980, no 95, p. 1352). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Büro Tafers (Bezirk Sense)

1. Juli 1983  
**Yvonne Pittino, in Bösingen**, Handel mit Därrnen und Gewürzen (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1982, S. 196). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

4. Juli 1983  
**Fehlmann Grundwasserbauten AG, Zweigniederlassung in Bösingen** (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1982, S. 940). Mit Hauptsitz in Bern. Max Etter, dessen Prokura erloschen ist, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen als Vizedirektor.

4. Juli 1983  
**Speise- und Saatkartoffelzentrale Dürdingen AG (Spesag), in Dürdingen** (SHAB Nr. 183 vom 10. 8. 1977, S. 2618). Hans Jungo, Sekretär, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Josef Roggo-Fasel, von Dürdingen und Freiburg, in Dürdingen, Sekretär; er zeichnet kollektiv zu zweien.

4. Juli 1983  
**Saatzuchtgenossenschaft des Sensebezirks, in Dürdingen** (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1978, S. 1014). Die Unterschrift von Johann Jungo, Sekretär, ist erloschen (er war nicht Mitglied der Verwaltung). Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Josef Roggo-Fasel, von Dürdingen und Freiburg, in Dürdingen; er führt Einzelunterschrift.

4. Juli 1983  
**Escor Holding A.G., bisher in Freiburg** (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1981, S. 224). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1983 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Dürdingen verlegt. Die Firma wurde geändert in: Escor Production AG (Escor Production S.A.). Die ursprünglichen Statuten vom 16. 7. 1976 wurden am 1. 11. 1976 und 29. 6. 1983 geändert. Neuer Zweck: Herstellung und Verteilung von Apparaten aller Art, im besonderen von Werkzeugmaschinenzubehör sowie von Spielautomaten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Des weiteren kann sie andere Unternehmen finanzieren sowie Immobilien erstellen, erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 4 000 000, voll liberriert, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Veröffentlichungen und Einberufungen: durch das SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Max J. Vollmer, von Basel, nun in Montagnola, bisher Mitglied und Delegierter des VR, ist jetzt Präsident des VR. Christian Vollmer, von Basel, in St. Antoni (neu), ist Mitglied und Delegierter des VR. George Guldenschuh, von (und in Basel, bisher Präsident; Heinrich Jucker, von Wetzikon ZH, in Birmwil (bisher), und Gilbert Vollmer, von Basel, in Hergiswil (neu), sind Mitglieder des VR; alle 5 Mitglieder führen Einzelunterschrift. Paul Kohler, von Rüti SG, in Marly, und Franz Noth, von Zumholz, in Dürdingen, wurden zu Prokuristen ernannt; sie zeichnen kollektiv zu zweien miteinander oder mit einer andern zeichnungsberechtigten Person. Domizil: Industriestrasse 14, 3186 Dürdingen.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Büro Dorneck in Dornach

4. Juli 1983  
**Meister Transport AG, in Dornach**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. Juni 1983. Zweck: Durchführung von Kipptransporten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 85 Namenaktien zu Fr. 1000 und 150 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Hugo Meisters», in Dornach, gemäss Bilanz per 1. 1. 1983 und Vertrag vom 30. Juni 1983 wonach die Aktiven Fr. 358 737.25 und Passiven Fr. 205 161 betragen, zum Preise des Aktienüberschusses von Fr. 153 576.25, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: BSA. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Hugo Meister, von Herbetwil, in Dornach, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Gempening 36.

##### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

4. Juli 1983  
**Central-Drogerie Suter, in Grenchen** (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2093). Neue Geschäftsnatur: Betrieb eines Drogerie-Sanitätsgeschäfts; Handel mit Parfümerie- und Kosmetikartikeln, Spirituosen, Sanitätsartikel; Import und Vertrieb von Heilmitteln und Heilvorrichtungen.

##### Büro Kriegstetten in Solothurn

Berichtigung  
 E. Meyer, Ingenieurbüro, Industrievertretungen und Beratung, in Rechterswil (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1983, S. 2420). Annedore Biberstein ist von Etziken (nicht Etzikon).

4. Juli 1983  
**Optelma Licht AG, in Biberist**, Handel mit Beleuchtungskörpern aller Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 98). Die Prokura von Maria José De Mena ist erloschen.

4. Juli 1983  
**Tubensfabrik Derendingen AG, in Derendingen** (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 376). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juni 1983 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Grundkapital von Fr. 160 000 vollständig abgeschrieben und gleichzeitig durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 380 000 durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft liberriert sind, wieder auf Fr. 400 000 erhöht. Das Grundkapital von Fr. 400 000 ist voll liberriert und eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

##### Büro Lebern in Solothurn

28. Juni 1983  
**Willy Brechbühler AG, Entwicklung und Konstruktion**, bisher in Solothurn (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1979, S. 90). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. 6. 1983 wurde der Sitz nach Bellach verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. 12. 1978. Zweck: Entwicklung und Konstruktion von Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere von Werkzeugmaschinen. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen und Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten und zu veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Willy Brechbühler, von Huttwil, nun in Langendorf, Präsident; Paul Lüthy, von Solothurn und Laupersdorf, in Solothurn, Verwaltungsratsmitglied und Sekretär. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist ferner erteilt an Elsa Brechbühler-Näf, von Huttwil, nun in Langendorf. Domizil: Gurzelenstrasse 5.

##### Büro Otten-Gösgen in Otten

4. Juli 1983  
**Classico Music Company Ltd (Classico Music Company AG) (Classico Music Company SA), in Otten**, Neumattstrasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 6. 1983. Zweck: Import von und Handel mit Musikalien aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Urs Kasser, Classico Music Imports», in Otten, gemäss Bilanz per 31. 3. 1983 und Vertrag vom 27. 5. 1983, wonach die Aktiven Fr. 167 416.59 und die Passiven Fr. 95 541.70 betragen, zum Preise des Aktienüberschusses von Fr. 71 874.89, wovon Fr. 22 500 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Urs Kasser, von Niederbipp, in Otten, Präsident und Geschäftsführer, und Werner Kasser, von Niederbipp, in Otten; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juli 1983  
**Anton Wollschlegel, in Dulliken**, Möbel, Teppiche, Sportartikel (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1979, S. 2317). Neue Geschäftsnatur: Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften.

##### Büro Stadt Solothurn

4. Juli 1983  
**Gisela Fontana-Kaufmann, in Solothurn**, Betrieb des Restaurants «Flora» (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2188). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

1. Juli 1983  
**Aniba Treuhand AG, in Basel** (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1983, S. 645). Domizil nun: Palmenstrasse 6.

1. Juli 1983  
**Emil Rüd Bedachungs-AG, Filiale Basel, Zweigniederlassung in Basel**, Herrngrenbenweg 64 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Aesch BL. Firma am Hauptsitz: «Emil Rüd Bedachungs-AG». Eintragung im Handelsregister Liestal: 31. 5. 1983 (letzte Publikation: SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1983, S. 2088). Zweck: Ausführung von Schiefer-, Ziegel-, Eternit- und Flachdachern, ferner Ausführung von Holzkonserverungen und Kleinturmschichten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Emil Rüd, von Ilhart, in Basel, Verwaltungsratspräsident, und Bruno Koehler, von Basel und Selzach, in Allschwil, Verwaltungsratsmitglied.

1. Juli 1983  
**Anselme Dewavrin Père et Fils, Tourcoing, Succursale de Bäle, in Basel**, Materialien aller Art usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1977, S. 2192). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Tourcoing (F). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Anselme Dewavrin-Pollet, Präsident, Unterschrift, auch als Generaldirektor, erloschen. Verwaltungsratsmitglied und stellvertretender Generaldirektor mit Einzelunterschrift neu: Anselme Dewavrin-Masurel; nun in Bondoux (F), dessen Prokura erloschen ist. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Gilbert Dewavrin, welcher weiterhin als Generaldirektor Einzelunterschrift führt.

1. Juli 1983  
**Export-Aktiengesellschaft für Industrieerzeugnisse, in Basel** (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1979, S. 2984). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Charles-Daniel Pache, Präsident, und Bernard Roch, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Jean-Pierre Defago, von Val-d'Illiez, in La Croix (Lutry), commune de Lutry, Präsident, und Philippe Maillard, von Chesalles-sur-Oron, in Epalinges.

1. Juli 1983  
**Eglin Ristic Ingenieurbüro AG, in Basel** (SHAB Nr. 182 vom 9. 8. 1982, S. 2579). Grundkapital von Fr. 150 000 nun mit Fr. 105 000 liberriert.

1. Juli 1983  
**Bender AG, in Basel**, Maschinen usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1979, S. 204). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Guido Utzinger, infolge Demission, und Emma Bender, infolge Todes; Unterschriften erloschen. Rudolf Bender, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

1. Juli 1983  
**Balcar Automobile, M. Vömel & Th. Zittel, in Basel**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1983, S. 2048). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Thomas Zittel. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Martin H.Vömel. Firma nun: Balcar-Automobile, Martin H. Vömel.

1. Juli 1983  
**Einlegerverein Basler-Leben und -Unfall, in Basel** (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2048). Domizil nun: Aeschgraben 21, bei Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft. Unterschriften Heinz Ley, Vorstandsvizepräsident, und Willy Mühlemann, Vorstandskassier, erloschen. Unterschrift mit dem Vorstandsekretär oder dem Vorstandskassier neu: Alfred Wilhelm, von Basel, in Allschwil, Vorstandsvizepräsident. Unterschrift mit dem Vorstandspräsidenten oder dem Vorstandsvizepräsidenten neu: Christoph Sonderegger, von und in Basel, Vorstandskassier (Mitglied).

1. Juli 1983  
**Berafina AG, in Basel**, Beratung in allen Fragen der Vermögensanlage usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1983, S. 804). Rolf Wenger, bisher Geschäftsführer, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

1. Juli 1983  
**Boutique Romantique Fran Kämpf, in Basel**, Elsäuserstrasse 119, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Karin Kämpf, von Sigriswil, in Binningen, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Kleiderboutique für Damen und Herren.

1. Juli 1983  
**Vischer & Co., in Basel**, Kommanditgesellschaft, Bänder usw. (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1980, S. 4074). Domizil nun: Clara-graben 114.

1. Juli 1983  
**Thürlemann Discount AG, in Basel**, Erzeugnisse der Elektronik usw. (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1981, S. 2204). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Ziegler, von Basel, Schönholzerswilen und Lanterswil, in Riehen. Paul Thürlemann, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter einzeln.

1. Juli 1983  
**Pirelli Società Céntrale SA, in Basel**, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1982, S. 3843). Stellvertretender Generaldirektor mit Einzelunterschrift neu: Giuseppe Gigliotti, italienischer Staatsangehöriger, in Milano (I).

1. Juli 1983  
**Davum Stahl AG, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 446). Mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Erich Müller, von Basel, in Gelterkinden, und Jürg Abderhalden, von Ebnat-Kappel, in Kaiseraugst. Dr. Kurt Mäder, bisher Direktor, zeichnet nun als Generaldirektor zu zweien. Max Bühler, nun in Aesch BL, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

1. Juli 1983  
**Tschantré AG, in Basel**, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 212 vom 14. 9. 1981, S. 2916). Prokura Markus Graf erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Christoph J. C. Albrecht, von und in Basel. Es wohnen nun der Zeichnungsberechtigte Ernst Landenberger in Allschwil und der Prokurist Bernhard Odemar in Basel.

1. Juli 1983  
Dipl. Ing. W. H. Laumann, in Basel, Spalenring 95, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner H. Laumann, von und in Basel. Durchführung von Treuhand-, Management- und Expertiseaufträgen auf dem Gebiet des Bau- und Immobilienwesens.

1. Juli 1983  
Seiler-Tschantré AG, in Basel, finanzielle Beteiligung an kommerziellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1980, S. 2783). Ernst Landenberger, Vizedirektor, wohnt nun in Allschwil.

1. Juli 1983  
Balpharm AG, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 182 vom 10. 8. 1981, S. 2555). Prokura zu zweien neu: Jakob Heller, von Thal, in Birsfelden.

1. Juli 1983  
Bugmann Sportanlagen AG, in Basel (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3768). Josef Bugmann, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Oberwil BL.

1. Juli 1983  
Dolder AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1983, S. 2048). Prokura Dr. Eduard Koller erloschen.

1. Juli 1983  
Protec Elektrische Produkte AG, in Basel (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1981, S. 2636). Domizil nun: Engelgasse 11, bei Expertia Treuhand AG.

1. Juli 1983  
Emil Haefely & Cie. AG, in Basel, elektrotechnische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4032). Prokura zu zweien neu: Gerd Bräuer, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D); Otto Frey, von Meilen, in Liestal; Heinrich Griedler, von Wintersingen, in Füllinsdorf; Eckhard-Dieter Halbach, deutscher Staatsangehöriger, in Erlingen-Kirchen (D); Heinz Jürgen Jeske, deutscher Staatsangehöriger, in Therwil, und Peter Schaub, von Basel und Rammingburg, in Basel. Ernst Klaus, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

1. Juli 1983  
Hasler Agro AG, in Basel, biologisch abbaubare chemische und rein biologische Produkte usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1076). Statutenänderung: 30. 6. 1983. Firma nun auch in französischer und englischer Fassung: Hasler Agro SA (Hasler Agro Ltd). Zweck nun: Herstellung biologisch abbaubarer chemischer und rein biologischer Produkte, Import, Inlandvertrieb und Export von Waren, insbesondere für den Agrarsektor. Die Gesellschaft kann sich an andere Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräußern.

1. Juli 1983  
Atrium Neclá Dumplinari, in Basel, Fischmarkt 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Neclá Dumplinari, türkische Staatsangehörige, in Zürich, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Einzelprokura: Guenther Chappuis, von Rivaz, in Derendingen. Verkauf von Pflanzen sowie Einrichtungsgesegenständen aller Art.

1. Juli 1983  
Brodjanac, in Basel, Gustav Wenk-Strasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Momcilo Brodjanac, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel. Wohnberatung und Verkauf von Inneneinrichtungen.

1. Juli 1983  
Ceka Elektrowerkzeuge AG, in Wattwil (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 969). Die Geschäftsadresse lautet richtig: Ebnerstrasse, 9630 Wattwil.

1. Juli 1983  
Daw Immobilien- und Handels AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. Juli 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Verpachtung von Immobilien sowie Verkauf und Vermietung von Betriebsfahrzeugen und Betriebsmaschinen. Die Gesellschaft kann sich an andere Unternehmungen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachanlagevertrag vom 29. Juni 1983 das Grundstück Parzelle Nr. 4828, Obersachsenstrasse 7, Grundbuch St. Gallen, zum Preise von Fr. 460 000, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Alois Weibel-Gschwend, von Nottwil, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Steigerstrasse 6, 9000 St. Gallen.

1. Juli 1983  
SPL Software Protect Ltd, in Wittenbach, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Bauteilen, insbesondere von Mikroprozessoren usw. (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1982, S. 2920). An der Generalversammlung vom 29. Juni 1983 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000, welches nun voll liberiert ist, auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 500 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 100. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden teilweise revidiert. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Peter Urs Fischer, von Basel und Egerkingen, in Forch, Gemeinde Maur, und Rüdiger Hahn, deutscher Staatsangehöriger, in München (D). Das bisher einzige Mitglied des VR, Dr. Peter Borer, ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

1. Juli 1983  
Retama AG St. Gallen, bisher in St. Gallen, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1982, S. 2481). An der Generalversammlung vom 1. Juli 1983 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Rapperswil verlegt und die Firma geändert in Retama AG. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Alte Jonastasse 10, 8640 Rapperswil.

1. Juli 1983  
Zoller Elektro AG, in A u (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1975, S. 2454). An der Generalversammlung vom 1. Juli 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. 20 bisherige Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 200 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 200 000 ist nun eingeteilt in 180 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 100. Der VR (Verwaltungsrat) besteht neu aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Minna Zoller-Haas ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Alois Zoller-Hugentobler, Alfred Zoller-Eichberger und Peter Zoller, alle von und in A u SG.

1. Juli 1983  
Carl Hohl's Erben A.G., in St. Gallen, Dachpappenfabrik usw. (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1980, S. 3693). An der Generalversammlung vom 3. Mai 1983 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

1. Juli 1983  
Fussenegger AG, in St. Margrethen, Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1980, S. 2984). Die Unterschriften von Konrad Wähler, Dr. Andreas Rhombert und Dr. Helfried Fussenegger sind erloschen.

1. Juli 1983  
Schweizerische Schweineerwertungs AG (SVAG), in Wil (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1981, S. 2051). Friedrich Emmenegger, Henry Massy und Joseph Dumas sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde in den VR gewählt: Gottfried Hubacher, von Hindelbank, in Moosseedorf, ohne Unterschrift. Die Unterschrift von Eugen Eigenmann, Direktor, ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Hans-Rudolf Spycher, von Köniz, in Belp. Neues Rechtsdomizil: Haldenstrasse 6, 9500 Wil.

1. Juli 1983  
Fritz Hess AG (Fritz Hess SA), bisher in Basel (SHAB Nr. 182 vom 8. 9. 1979, S. 2528). Statutenänderung: 29. Juni 1983. Firma neu: Büro Hess AG. Sitz neu: Birsfelden, Hauptstrasse 5. Ursprüngliche Statuten: 20. Juli 1979. Zweck: Büropublizität und Büroorganisation, Handel mit Büromöbeln und -einrichtungen, Beteiligung an Unternehmungen, die mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Aus dem VR ausgeschieden: Adelheid Meta Hess; Unterschrift erloschen. Fritz Hess, von Basel und Walterswil, in Titterten, bisher VR-Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und zeichnet weiterhin einzeln.

1. Juli 1983  
Altronie AG, in Pratteln, Handel mit elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2189). Prokura zu zweien neu: Peter Reinhard, von Sumiswald, in Basel.

1. Juli 1983  
Beat Kühni Hairstyling AG, in Aesch, Hauptstrasse 82, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 1. Juli 1983. Zweck: Betrieb eines Coiffeursalons. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Inventar des Coiffeursalons Hauptstrasse 82, in Aesch BL, von Eugène Senn, in Aesch BL, zum Preise von Fr. 35 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Beat Kühni, von Langnau im Emmental, in Aesch BL.

4. Juli 1983  
Bauka AG Decken- und Bausteinfabrik, in Lupsingen (SHAB Nr. 266 vom 15. 11. 1982, S. 3648). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Balthal (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2136) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

4. Juli 1983  
Metallum AG, in Pratteln, Metalle, Metallschmelz- und -Legierungswerk usw. (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3476). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Heinz Winkelhausen; Unterschrift erloschen. Prokura Hans Schaffner erloschen.

4. Juli 1983  
Spltzen AG Rebstein, in Rebstein (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1978, S. 2430). Dr. Walter Süssli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR, Hansjörg Manser, welcher anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift führt. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Hans C. Kürschner, von St. Gallen, in Rebstein. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Otnar Elsener, dessen Prokura erloschen ist, und Paul N. Ziegler, von Flöelen, in Widnau, beide Geschäftsführer.

4. Juli 1983  
Hansmann Transport AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 389). Das Verwaltungsratsmitglied Werner Ruoff wohnt nun in Biel-Benken.

4. Juli 1983  
Mondomodona AG, in St. Gallen, Textilien usw. (SHAB Nr. 297 vom 22. 12. 1981, S. 4012). Dr. Leo Duft, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR, Johann Nef, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Dr. Felix Schmid, von Zürich und Ramsen, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Oberer Graben 41, bei Dr. Felix Schmid, 9000 St. Gallen.

4. Juli 1983  
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in A u (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1938). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Arthur Leu ist erloschen. Der Prokurist Josef Eigenmann wohnt nun in A u SG.

4. Juli 1983  
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1938). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Kurt Birri ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Arthur Leu, von Mattstetten, in Heerbrugg, Gemeinde A u. Der Zeichnungsberechtigte, Christian Berger, wohnt nun in St. Gallen.

4. Juli 1983  
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Bad Ragaz (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1938). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Birri, von Zeihen, in Vilters.

4. Juli 1983  
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Heerbrugg, Gemeinde A u (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1938). Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel. Die Prokura von Arthur Leu ist erloschen.

4. Juli 1983  
Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen, Wattwil und Umgebung, in Wattwil (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1977, S. 2224). Josef Gödd, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Werner Tschüscher, von Grabs, in Brunnamern, Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

4. Juli 1983  
Comedia Fatzer & Co., in St. Gallen, Handel mit Büchern usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1982, S. 3440). Neue Geschäftsadresse: Katharinenstrasse 20, 9000 St. Gallen.

4. Juli 1983  
O. Brühlmann, Pneu-Service, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (SHAB Nr. 92 vom 20. 4. 1972, S. 997). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Pneu, Anhängern und Geländefahrzeugen sowie Pneu-Service.

4. Juli 1983  
Schick-Wittig, in St. Gallen, Engros- und Einzelhandel mit pharmazeutischen Produkten (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1973, S. 1646). Die Firma lautet nun Schick-Schmutz. Die Prokura von Gisa Schick-Wittig ist erloschen.

4. Juli 1983  
Edwin Forrer, in Nesslau, Zimmerei und Bauschreinerei (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1977, S. 3120). Die Geschäftsnatur lautet nun: Holzbau und Sägerei, Holzhandel. Neue Geschäftsadresse: Bühlerbrücke, 9650 Nesslau.

4. Juli 1983  
Garage J. Cechmanek, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Jan Cechmanek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in St. Gallen. Autoreparaturwerkstatt. Zürcherstrasse 293, 9014 St. Gallen.

4. Juli 1983  
Trend-Car-Leasing, Peter Grob, bisher in Horn (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1983, S. 1375). Die Firma hat ihren Sitz nach St. Gallen, Gemeinde Thal, verlegt. Firmainhaber ist Peter Grob, von Wattwil, in Goldach. Die Geschäftsnatur lautet wie bisher: An- und Verkauf sowie Leasing von Automobilen. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 81, 9422 St. Gallen.

4. Juli 1983  
Markus Benz, Garage, Spengler, in Montlingen, Gemeinde Oberriet. Inhaber der Firma ist Markus Benz-Schmitter, von Montlingen, Gemeinde Oberriet, in Oberriet. Einzelunterschrift: Marlis Benz-Schmitter, von Montlingen, Gemeinde Oberriet, in Oberriet. Garage, Spengler, Autohandel. Wiesenstrasse, 9462 Montlingen.

4. Juli 1983  
Ernst Hänni, Inh. R. Hänni, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Rosa Hänni, von Neuenegg, in St. Gallen. Gartenbaugeschäft, Gärtnerei und Blumenbiederer. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Ernst Hänni», in St. Gallen. Oberstrasse 275, 9013 St. Gallen.

4. Juli 1983  
Frau Hatidza Mijanovic, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald, Betrieb des Restaurants Hirschen (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1233). Diese Firma wird gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

4. Juli 1983  
Adolf Graf, elektrische Anlagen, in Andwil (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 608). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. Juli 1983  
Laboratorien Hausmann AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 464). An der Generalversammlung vom 4. Juli 1983 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 2 500 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 und 5000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

4. Juli 1983  
Franco Bürgin & Co, Neumatikgarage, in Zunzgen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1979, S. 2461). Gesellschaft seit 1. Januar 1983 aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

4. Juli 1983  
Fritz Hess AG (Fritz Hess SA), bisher in Basel (SHAB Nr. 182 vom 8. 9. 1979, S. 2528). Statutenänderung: 29. Juni 1983. Firma neu: Büro Hess AG. Sitz neu: Birsfelden, Hauptstrasse 5. Ursprüngliche Statuten: 20. Juli 1979. Zweck: Büropublizität und Büroorganisation, Handel mit Büromöbeln und -einrichtungen, Beteiligung an Unternehmungen, die mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Aus dem VR ausgeschieden: Adelheid Meta Hess; Unterschrift erloschen. Fritz Hess, von Basel und Walterswil, in Titterten, bisher VR-Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und zeichnet weiterhin einzeln.

4. Juli 1983  
Altronie AG, in Pratteln, Handel mit elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2189). Prokura zu zweien neu: Peter Reinhard, von Sumiswald, in Basel.

4. Juli 1983  
Beat Kühni Hairstyling AG, in Aesch, Hauptstrasse 82, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 1. Juli 1983. Zweck: Betrieb eines Coiffeursalons. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Inventar des Coiffeursalons Hauptstrasse 82, in Aesch BL, von Eugène Senn, in Aesch BL, zum Preise von Fr. 35 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Beat Kühni, von Langnau im Emmental, in Aesch BL.

4. Juli 1983  
Bauka AG Decken- und Bausteinfabrik, in Lupsingen (SHAB Nr. 266 vom 15. 11. 1982, S. 3648). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Balthal (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2136) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

4. Juli 1983  
Metallum AG, in Pratteln, Metalle, Metallschmelz- und -Legierungswerk usw. (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3476). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Heinz Winkelhausen; Unterschrift erloschen. Prokura Hans Schaffner erloschen.

4. Juli 1983  
Spltzen AG Rebstein, in Rebstein (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1978, S. 2430). Dr. Walter Süssli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR, Hansjörg Manser, welcher anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift führt. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Hans C. Kürschner, von St. Gallen, in Rebstein. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Otnar Elsener, dessen Prokura erloschen ist, und Paul N. Ziegler, von Flöelen, in Widnau, beide Geschäftsführer.

4. Juli 1983  
Hansmann Transport AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 389). Das Verwaltungsratsmitglied Werner Ruoff wohnt nun in Biel-Benken.

4. Juli 1983  
Mondomodona AG, in St. Gallen, Textilien usw. (SHAB Nr. 297 vom 22. 12. 1981, S. 4012). Dr. Leo Duft, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR, Johann Nef, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Dr. Felix Schmid, von Zürich und Ramsen, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Oberer Graben 41, bei Dr. Felix Schmid, 9000 St. Gallen.

4. Juli 1983  
Intergrund AG, bisher in Reute (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1967, S. 368). An der Generalversammlung vom 4. Juli 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Rheineck verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 14. Januar 1967 entsprechend revidiert. Zweck wie bisher: Kauf, Verkauf und Umbau von Immobilien sowie deren Errichtung und Vermietung. Voll einbezahletes Grundkapital wie bisher: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwalter: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Karl Keller, von Appenzel, nun in Rheineck. Geschäftsadresse: Töbelmühlstrasse 22, 9424 Rheineck.

4. Juli 1983  
Wemag AG, Buchs, bisher in Buchs, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1982, S. 1712). An der Generalversammlung vom 4. Juli 1983 wurden die Firma geändert in: Wemag AG, Wittenbach und der Sitz der Gesellschaft nach Wittenbach verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das weitere Geschäftslokal an der Oedenhofstrasse 1, 9303 Wittenbach, wurde aufgehoben. Geschäftsadresse: Oedenhofstrasse 1, 9303 Wittenbach.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

4. Juli 1983  
Camag AG, in Cama, Textilien aller Art (SHAB Nr. 52 vom 3. 1. 1958, S. 628). Dr. Hans Meyer, Präsident; Robert Frey-Felber, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Ernst von Arx sen. und Fridolin Flammer, Mitglieder, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Karl Meier, von Luzern, in Hochdorf, bisher Mitglied ohne Unterschrift, zeichnet nun kollektiv zu zweien wie die neuen Mitglieder des VR, nämlich: Dr. Karl Wick, von und in Luzern, Präsident, und Hans Gallmann, von Zürich, in Eich.

4. Juli 1983  
Vital Decurtain, in Trun. Inhaber Vital Decurtain, von und in Trun. Textilien, Vorhänge, Teppiche usw. Hauptstrasse, 7166 Trun.

4. Juli 1983  
Prasello AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1973, S. 2559). Neues Domizil: c/o Dr. H. Degiacomi, Hartberstrasse 11, 7002 Chur.

4. Juli 1983  
P. Lutz, in Tinizong, Betrieb des Gasthauses Piz d'Err, in Konkurs (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 390). Diese Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

4. Juli 1983  
Nicol. Hartmann & Cie. AG, in St. Moritz, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1983, S. 1974).  
Nicol. Hartmann & Cie. AG, Zweigniederlassung in Davos, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 188 vom 16. 8. 1982, S. 2660) Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Moritz.  
Die Prokura von Hermann Liebi, Geschäftsführer, ist erloschen.

4. Juli 1983  
Nicol. Hartmann & Cie. AG, Zweigniederlassung in Zernez, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1978, S. 3444) Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Moritz. Raoul Scheurer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Hermann Liebi, Geschäftsführer, sind erloschen.

4. Juli 1983  
Danie Platz - Roncaglia, in Le Pre, commune die Poschiavo, negozio coloniali e ristorante (FUSC del 21. 4. 1961, n. 92, p. 1132). Questa ditta è cancellata in seguito a cessazione dell'attività.

4. Juli 1983  
Moro Enzo, bisher in Bad Ragaz, Betrieb des Bergrestaurants Pizol (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1977, S. 18). Die Firma hat den Sitz und der Firmainhaber den Wohnsitz nach Arosa verlegt. Inhaber ist Enzo Moro, italienischer Staatsangehöriger. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Hotel-Restaurants Alpenblick. Adresse: Inner-Arosa, 7050 Arosa.

4. Juli 1983  
Tit AG, in Maiefeld, Liegenschaften usw., (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1971, S. 2573). Oswald Bigger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ursula Ketzler, von Eggersriet, in Luzern.

4. Juli 1983  
Tugenon AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1944). Öffentliche Urkunde vom 22. 6. 1983: Auflösung der Gesellschaft. Die Liquidation ist bereits durchgeführt; Löschung ist aufgehoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

4. Juli 1983  
Hollmayer AG, in Chur, Beteiligungen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 101). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

4. Juli 1983  
Balmalo S.A., in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 2. 11. 1979, n. 257, p. 3468). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.

4. Juli 1983  
Fehlmann Grundwasserbauten AG, Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1982, S. 942), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Max Etter, dessen Prokura erloschen ist, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien als Vizepräsident.

#### Aargau - Argovie - Argovia

28. Juni 1983  
Karl Moser AG, in Frick, Hauptstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 20. 6. 1983. Zweck: Betrieb einer Gärtnerei und Baumschule, Verkauf von Pflanzen und Geräten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktien von Fr. 504 680,85 (mit Ausnahme einer Liegenschaft am Frickberg) und der Passiven von Fr. 339 128,35 des von Karl Moser in Frick betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes gemäss Bilanz vom 31. 12. 1982, zum Preise von Fr. 164 952,50, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwalter: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Karl Moser, von Remigen, in Frick, Präsident; Bertha Moser, von Remigen, in Frick, und Heidi Fankhauser, von Trub, in Frick; alle mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1983  
Keller & Co Aktiengesellschaft, in Klingnau, Kleinkisten usw. (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982, S. 2334). An der Generalversammlung vom 31. 5. 1983 wurde aufgrund des Vertrages vom 30. und 31. 5. 1983 die Fusion mit der «Novopan Aktiengesellschaft», in Böttstein, beschlossen. Danach übernimmt die «Novopan Aktiengesellschaft» sämtliche Aktiven und Passiven der «Keller & Co Aktiengesellschaft», nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 31. 12. 1982. Die «Keller & Co Aktiengesellschaft» ist infolgedessen aufgelöst.

30. Juni 1983  
Novopan Aktiengesellschaft, in Böttstein, Spanplatten usw. (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982, S. 2334). An der Generalversammlung vom 31. 5. 1983 wurden die Fusionsverträge vom 30. und 31. 5. 1983 mit der «Keller & Co Aktiengesellschaft», in Klingnau, und der «Furnier- & Sägewerke Lanz AG», in Rohrbach, genehmigt. Danach übernimmt die «Novopan Aktiengesellschaft» sämtliche Aktiven und Passiven der «Keller & Co Aktiengesellschaft» und der «Furnier- & Sägewerke Lanz AG» gemäss Art. 748 OR und aufgrund der Bilanzen vom 31. 12. 1982. Die Übernehmerin ist bereits im Besitze sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaften, weshalb deren Aktionäre keine Entschädigungen geleistet wurden. An der gleichen Generalversammlung wurden die Statuten revidiert. Firma nun: Novopan-Keller Aktiengesellschaft (Novopan-Keller Société Anonyme) (Novopan-Keller Società anonima) (Novopan-Keller Ltd). Zweck nun: Fabrikation und Vertrieb von Spanplatten und verwandten Produkten sowie von anderen Halb- und Fertigprodukten, vor allem auf der Basis von Holz. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jean Frick, Präsident; Unterschrift erloschen. Dr. Julius Binder, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Peter Thomann, von Witterswil, in Allschwil, Sekretär (Nichtmitglied), und Helmut Hersberger, von Sissach, in Bettingen. Prokura Franz Erne erloschen.

30. Juni 1983  
Novopan-Keller Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Buchs, Fabrikweg 3 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Böttstein. Firma am Hauptsitz: «Novopan-Keller Aktiengesellschaft». Eintragung im Handelsregister des Kantons Aargau: 3. 2. 1947 (letzte Publikation: SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2471). Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Spanplatten und verwandten Produkten sowie von anderen Halb- und Fertigprodukten, vor allem auf der Basis von Holz. Vertretung der Zweigniederlassung: Dr. Julius Binder, von Baldingen und Baden, in Baden, Verwaltungsratspräsident; Peter A. Schifferle, von Döttingen, in Riehen, Verwaltungsratsdelegierter; Dr. Hans Rüttger, von Rothrist, in Aarau, Verwaltungsratsmitglied; Peter Thomann, in Allschwil, Sekretär (Nichtmitglied); Roger Schultheiss, von Basel, in Kättigen, Direktor; Herbert Domke, deutscher Staatsangehöriger, in Klingnau, Direktor, und Rolf Neher, von Tigergewilen, in Zurzach, Direktor, sowie Helmut Hersberger, von Sissach, in Bettingen. Prokura zu zweien führt: Edgar Binder, von Baldingen, in Döttingen. Unterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung, führt: Heinz Goetschy, von Galmiz, in Aarau, Geschäftsführer.

30. Juni 1983  
Novopan-Keller Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Klingnau, Brühlstrasse 33 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Böttstein. Firma am Hauptsitz: «Novopan-Keller Aktiengesellschaft». Eintragung im Handelsregister des Kantons Aargau: 3. 2. 1947 (letzte Publikation: SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2471). Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Spanplatten und verwandten Produkten sowie von anderen Halb- und Fertigprodukten, vor allem auf der Basis von Holz. Vertretung der Zweigniederlassung: Unterschrift zu zweien führen: Dr. Julius Binder, von Baldingen und Baden, in Baden, Verwaltungsratspräsident; Peter A. Schifferle, von Döttingen, in Riehen, Verwaltungsratsdelegierter; Dr. Hans Rüttger, von Rothrist, in Aarau, Verwaltungsratsmitglied; Peter Thomann, von Witterswil, in Allschwil, Sekretär (Nichtmitglied); Roger Schultheiss, von Basel, in Kättigen, Direktor; Herbert Domke, deutscher Staatsangehöriger, in Klingnau, Direktor, und Rolf Neher, von Tigergewilen, in Zurzach, Direktor, sowie Helmut Hersberger, von Sissach, in Bettingen. Prokura zu zweien führt: Edgar Binder, von Baldingen, in Döttingen. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung, führen: Franz Erne, von Leibstadt, in Klingnau; Max Fischer, von Meisterschwanden, in Koblenz; Werner Eckert, von Leibstadt, in Schwaderloch; Thomas Niklaus, von Zauggried, in Schleinikon; Werner Zumsteg, von Wil AG, in Koblenz; Walter Ernst, von Aarwangen, in Klingnau, und Hans Peter Gubelmann, von Eschenbach SG, in Arth.

30. Juni 1983  
Novopan-Keller Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Spreitenbach, Feststrasse 16 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Böttstein. Firma am Hauptsitz: «Novopan-Keller Aktiengesellschaft». Eintragung im Handelsregister des Kantons Aargau: 3. 2. 1947 (letzte Publikation: SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2471). Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Spanplatten und verwandten Produkten sowie von anderen Halb- und Fertigprodukten, vor allem auf der Basis von Holz. Vertretung der Zweigniederlassung: Unterschrift zu zweien führen: Dr. Julius Binder, von Baldingen und Baden, in Baden, Verwaltungsratspräsident; Peter A. Schifferle, von Döttingen, in Riehen, Verwaltungsratsdelegierter; Dr. Hans Rüttger, von Rothrist, in Aarau, Verwaltungsratsmitglied; Peter Thomann, von Witterswil, in Allschwil, Sekretär (Nichtmitglied); Roger Schultheiss, von Basel, in Kättigen, Direktor; Herbert Domke, deutscher Staatsangehöriger, in Klingnau, Direktor, und Rolf Neher, von Tigergewilen, in Zurzach, Direktor, sowie Helmut Hersberger, von Sissach, in Bettingen. Prokura zu zweien führt: Edgar Binder, von Baldingen, in Döttingen. Unterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung Spreitenbach, führen: Heinz Goetschy, von Galmiz, in Aarau, Geschäftsführer, und Andreas Lanz, von und in Rohrbach. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung, führt: Andreas Masstätter, von Nufenen, in Rohrbach.

30. Juni 1983  
Handels AG für Forstprodukte (SA pour le Commerce de Produits forestiers), bisher in St. Margrethen (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1982, S. 2312). Statutenänderung: 31. 5. 1983. Sitz nun: Spreitenbach, Feststrasse 16. Datum der ursprünglichen Statuten: 18. 11. 1936. Firma nun: Interholz AG Spreitenbach. Zweck nun: Handel mit Furnieren, rohen und bearbeiteten Holzern, Holzwerkstoffen und anderen Produkten, sowie Management- und Marketingberatung Dritter, insbesondere in der Holz- und Baubranche. Das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwalter: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Peter A. Schifferle, von Döttingen, in Riehen, Präsident, mit Unterschrift zu zweien. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dieter Betz, Vizepräsident, und Fritz Dutler; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Roger Schultheiss, von Basel, in Kättigen, und Andreas Lanz, von und in Rohrbach. Unterschrift zu zweien neu: Helmut Hersberger, von Sissach, in Bettingen.

30. Juni 1983  
Keller AG, bisher in Frauenfeld (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1983, S. 1953). Statutenänderung: 31. 5. 1983. Sitz nun: Klingnau, Brühlstrasse 33. Datum der ursprünglichen Statuten: 3. 5. 1975. Firma nun: Keller & Co AG. Zweck: Handel mit Platten aus Holz- und Kunststoff, Holzwerkstoffen, Türen, Kleinkisten und anderen Pro-

dukten sowie Management- und Marketingberatung Dritter, insbesondere in der Holz- und Baubranche. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 5000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwalter: 1 oder mehrere Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Felix Ruitshauer, Präsident, und Ruedi Mösli; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Peter A. Schifferle, von Döttingen, in Riehen, Präsident; Roger Schultheiss, von Basel, in Kättigen, und Jean Frick, von und in Klingnau. Unterschriften Friedrich Dutler, Michel Vautier, und Dr. Charles Brönnimann erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Helmut Hersberger, von Sissach, in Bettingen.

30. Juni 1983  
Stocker Architekturbüro AG, in Möhlin, Schallengasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 6. 1983. Zweck: Architekturbüro; Bauprojektierung und Bauausführung, Ferner Finanzierung, Erstellung, Vermietung, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 202 815,25 und Passiven von Fr. 112 393,70 des von Hans Stocker in Möhlin betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz vom 1. 1. 1983, zum Preise von Fr. 90 421,55, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwalter: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Stocker, von Obermumpf, in Möhlin, mit Einzelunterschrift. Ferner führen Einzelprokura: Rosmarie Stocker und Werner Stocker, beide von Obermumpf, in Möhlin.

30. Juni 1983  
Multiparts AG, in Bellikon, Hasenbergstrasse 54, bei Peter Meier, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 6. 1983. Zweck: Handel mit elektronischen Bauteilen und Geräten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwalter: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Peter Meier, von Niedergösgen, in Bellikon, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1983  
Welt AG, bisher in Seon, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1980, S. 3021). Statutenänderung: 29. 6. 1983. Sitz nun: Aarau, Mühlemattstrasse 50, bei Advokatur- und Notariatsbüro Schärer. Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberriert. Nachliberierung von Fr. 30 000 durch Verrechnung, Willi Würgler, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Beinwil am See.

30. Juni 1983  
Ergotron AG, bisher in Hausen, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1976, S. 2742). Statutenänderung: 28. 6. 1983. Sitz nun: Urkerheim, Nüchtern 165 (Post Mühlethof). Walter Kirschner, Geschäftsführer, wohnt nun in Urkerheim.

30. Juni 1983  
MLB Max Bertschinger AG, bisher in Staufen, Elektroochplatten usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 98). Statutenänderung: 28. 6. 1983. Sitz nun: Villmergen, Allmendstrasse 1402.

4. Juli 1983  
R. Buchser, in Obersiggenthal, Landstrasse 136, Nussubäumen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Buchser, von Schöfland, in Obersiggenthal. Treuhänderbüro.

4. Juli 1983  
Grubemann Fotografie & Filmproduktion, in Obersiggenthal, Baulengasse 6, Nussubäumen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: George Grubemann, von Appenzel, in Obersiggenthal. Ferner führt Einzelunterschrift: Carol Grubemann, von Appenzel, in Obersiggenthal. Fotoreportagen, Public Relations und Werbeaufnahmen; Film- und Videoproduktionen.

4. Juli 1983  
Peter Marzschesky Bauspenglerei, in Ennetbaden (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 34). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. Juli 1983  
Peter Marzschesky Bauspenglerei, Inh. I. Marzschesky, in Ennetbaden, Limmatau 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ida Marzschesky, von Birnenstorf AG und Remetschwil, in Baden. Bauspenglerei und Ausführung von Flachbedachungen.

4. Juli 1983  
Synt-Tec-Öil AG, in Seon (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1982, S. 4113). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

4. Juli 1983  
Verband Schweizerischer Sperrholz- und Tischlerplattenfabrikanten (VSSTF), in Bremgarten, Verein (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1978, S. 1973). Unterschrift Christian Ehedli, Vorstandspräsident, erloschen. Marcel Hess, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Vorstandspräsident, jedoch nun einzeln. Unterschrift zu zweien neu: Rolf Frei, von Lanzeneunforn, in Scherzigen, Vorstandsvizepräsident.

4. Juli 1983  
Schweizerische bäuerliche Bürgerschaftsgenossenschaft, in Brugg (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 237). Statutenänderung: 6. 7. 1981. Die französische Fassung der Firma fällt weg. Zweck nun: Erleichterung der Bewirtschaftung landwirtschaftlichen Bodens durch die Übernahme von Bürgschaften.

4. Juli 1983  
Amera-Immobilien AG, in Aarau (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1978, S. 1150). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Merz; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Alois Aschwanden, Präsident, und Georg Aschwanden, beide von Isenthal, in Aarau.

4. Juli 1983  
Peter Jegge, in Eiken, Gasthaus Rössli (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1983, S. 1411). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Gasthaus weisses Rössli AG», in Eiken, erloschen.

4. Juli 1983  
Gasthaus weisses Rössli AG, in Eiken, Hauptstrasse 40, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 6. 1983. Zweck: Betrieb einer Gaststätte. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 661 839,25 und Passiven von Fr. 561 839,25 der erloschenen Einzelfirma «Peter Jegge», in Eiken, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1982, zum Preise von Fr. 100 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwalter: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Peter Jegge, von und in Eiken, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Ruth Jegge, von und in Eiken.

4. Juli 1983  
S. Matovic, bisher in Buchs, Kreditvermittlungen und Reisearrangements (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 889). Sitz nun: Aarau, Färbergässli 11/13.

4. Juli 1983  
Biscoswiss Exportgemeinschaft schweizerischer Biscuits- und Confectionfabrikanten AG, in Aarau (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982, S. 2334). Prokura Ruth Eichenberger erloschen. Domizil nun: Bleichemattstrasse 1, bei Grüter Treuhänder AG Aarau.

4. Juli 1983  
Erika Huber, in Zofingen, Gasthof Ochsen (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 3265). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen (amtliche Eintragung).

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

4. Juli 1983  
**Sonderegger-Lüscher Druck AG, in Weinfeld.** Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Juni 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb drucktechnischer Erzeugnisse. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften und Unternehmungen beteiligen. Lizenzen, Konzessionen, Patente und dergleichen erwerben, veräussern, pachten und verpachten. Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1983 von René Lüscher, in Weinfeld, einen Personenwagen «Audi 200 Turbo» zum Preise von Fr. 23 000, welcher Betrag voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 177 000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Walter Sonderegger, 1942, von Heiden, in Märstetten, als Präsident; René Lüscher, von Muhen, in Weinfeld, und Walter Sonderegger, 1912, von Heiden, in Weinfeld, als Mitglieder; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Marktstrasse 26, 8570 Weinfeld.

4. Juli 1983  
**Koenig, in Arbon, Kesselschmiede und Apparatebau (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1977, S. 2145).** Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Koenig AG», in Arbon, erloschen.

4. Juli 1983  
**Koenig AG, in Arbon.** Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. Juni 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau von Dampf- und Heisswasserkesseln und thermischen Apparaten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, solche übernehmen, Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Juni 1983 und Übernahmebilanz per 1. April 1983 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Koenig», in Arbon, mit Aktiven von Fr. 1 217 938 und Passiven von Fr. 569 438 zum Übernahmepreis von Fr. 648 500, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Peter Koenig, von Basel, in Arbon, als Präsident, und Elisabeth Koenig, von Basel, in Arbon, als Mitglied; sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Arthur Natter, österreichischer Staatsangehöriger, in Wolfurt bei Bregenz, und Hans Sätteli, von Ramsen, in Frasnacht. Domizil: St. Gallerstrasse 2, 9320 Arbon.

4. Juli 1983  
**Peter Koenig, in Arbon.** Firm inhaber ist Peter Koenig, von Basel, in Arbon. Einzelunterschrift erteilt an Elisabeth König, von Basel, in Arbon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Arthur Natter, österreichischer Staatsangehöriger, in Wolfurt bei Bregenz (A), und Hans Sätteli, von Ramsen, in Frasnacht. Ingenieurunternehmen für Wärmetechnik sowie Handel mit entsprechenden Produkten. Rebenstrasse 47, 9320 Arbon.

4. Juli 1983  
**Alpinamed AG, in Freidorf, Gemünd, B. G. G. W. I. L.** Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. Juni 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen und diätetischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Josef Kink, von Arlesheim, in Abtwil, als Präsident; Peter Häcker, von und in Arbon, und Dr. Erich Roggenmoser, von Oberägeri, in St. Margrethen, als Mitglieder; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alte Landstrasse 11, 9306 Freidorf.

4. Juli 1983  
**Willawo GmbH, in Rothenhausen.** Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. Juni 1983 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Gebrauchsartikeln. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Urs Wolf-Baumann, von Basel, in Zuzwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Beatrice Laubli-Dösegger, von Ermatingen, in Zuzwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. An August Laubli, von Ermatingen, in Zuzwil, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Domizil: Käserei, 9518 Rothenhausen.

4. Juli 1983  
**E. Fitze AG Lippoldswilen, in Lippoldswilen.** Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Service-, Ersatzteil- und Reparaturdienst für Maschinen und Fahrzeuge (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1979, S. 3424). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1983 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

4. Juli 1983  
**Vomstax AG, in Arbon.** Textilmaschinen und maschinelle Einrichtungen (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1910). Jetzige Geschäftsadresse: Alemannenstrasse 10.

4. Juli 1983  
**Seeger & Hoffmann AG, in Steckborn.** Herstellung und Vertrieb von Kunststoffwerkteilen, insbesondere Prototypenherstellung im Automobilfahrzeugbau usw. (SHAB Nr. 107 vom 11. 5. 1982, S. 1517). An Hans-Rudolf Wüst, von Oberriet SG, in Spreitenbach, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt, zusammen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

4. Juli 1983  
**Buropack AG, in Romanshorn.** Verpackungsmaterialien und Verpackungsmaschinen aller Art. (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1982, S. 1837). Über die Gesellschaft wurde am 11. April 1983 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

4. Juli 1983  
**Raiffeisenkasse Kaltenbach-Etzwilen, in Kaltenbach.** Genossenschaft (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1978, S. 905). Die Unterschrift von Franz Doppel, Verwalter, ist erloschen. Neu wurde Arnold Zanoni, von Eschenz, in Kaltenbach, zum Verwalter, und Sylvia Zanoni, von Eschenz, in Kaltenbach, zur Verwalterstellvertreterin ernannt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Vorstand.

4. Juli 1983  
**Werner Signer Graphik & Design, in Kreuzlingen.** Firm inhaber ist Werner Signer, von Schlatt-Hasten, in Kreuzlingen. Visuelle Kommunikation (Graphik, Design, Fotografie), Handel mit internationaler Kunst. Zühlstrasse 8, 8280 Kreuzlingen.

Abhanden gekommene Wertpapiere  
 Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:  
 Schuldbrief für nom. Fr. 30 000.-, ausgestellt am 3. Oktober 1963, zugunsten des Inhabers. Er lastet im 2. Rang auf dem Grundstück Parzelle Nr. 1036, Assek. Nr. 718, Grundregister des Grundbuchamtes Schlieren, Blatt 376, Plan 3. Die heutige Eigentümerin ist Frau Wwe. Hedwig Baumann-Lattmann, Massholderenstrasse 36, 8143 Stallikon. Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von der Erstveröffentlichung an zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (103<sup>1</sup>)

8910 Affoltern am Albis, den 8. November 1982  
 Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Affoltern  
 Der a.o. Gerichtsssekretär: A. Hug

Es wird vermisst:  
 Anlageheft Nr. 039/000.039/00 der Raiffeisenbank Würenlingen, mit einem Saldo von Fr. 6928.35, per 5. Februar 1982.  
 An allfällige Inhaber dieses Anlageheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 16. Januar 1984 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1097<sup>1</sup>)  
 5400 Baden, den 13. Juli 1983  
 Bezirksgericht Baden

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:  
 Schuldbrief für Fr. 47 000.-, ausgestellt am 1. Juli 1960, zugunsten der Zürcher Kantonalbank und lautend auf Jakob Marti als Schuldner, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3848, an der Hofwiegenstrasse 40, in Regensdorf, Eigentümer Charles Jakob Marti.  
 Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist zu melden und den Schuldbrief vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (105<sup>1</sup>)  
 8157 Dielsdorf, den 10. November 1982  
 Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf  
 Der a.o. Gerichtsssekretär: Bigler

Es wird vermisst:  
 Namensschuldbrief von Fr. 3000.-, vom 31. Dezember 1925, Belege 1/2652, lastend auf Signau-Grundbuch Nr. 1093 und 1094, in der 2. Pfandstelle, des Baumann Fritz, Merkurstrasse, Steffisburg, zugunsten der Kantonalbank von Bern.  
 Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau im Emmental vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (1095<sup>1</sup>)  
 3550 Langnau im Emmental, den 12. Juli 1983  
 Der Gerichtspräsident:  
 Meuter

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:  
 Schuldbrief vom 12. Juni 1954, lastend auf GB Däniken Nr. 1086, im 1. Rang, im Betrage von Fr. 25 000.-, Gläubigerin ist Frau Lina Baumann-Meier, 1912, Ernsts Ehefrau, in Olten. Schuldnerin zur Zeit der Errichtung war Frau Rosa Meister geb. Waldmeyer, in Däniken. (109<sup>1</sup>)  
 4600 Olten, den 16. November 1982  
 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden:  
 Zwei Namensschuldbriefe vom 22. Januar 1963, lastend auf GB Olten, Nr. 838, im Rang 4c, im Betrage von je Fr. 25 000.-.  
 Gläubiger: a. Wiedmer Kurt, geb. 1922, Bäckerei, Rheinfeld, b. Leuenberger geb. Wiedmer Verena, Liestal. (110<sup>1</sup>)  
 4600 Olten, den 16. November 1982  
 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Es werden vermisst:  
 Namenaktien der Spar- und Leihkasse Niedersimmatal, in Wimmis, Nr. 4212/13, von je nom. Fr. 400.-, mit Coupons Nr. 10 und folgende.  
 Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1096<sup>1</sup>)  
 3752 Wimmis, den 12. Juli 1983  
 Richteramt Niedersimmatal  
 Der Gerichtspräsident: Janser

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du titre suivant:  
 Bon de caisse Banque Centrale Coopérative Société Anonyme, succursale de La Chaux-de-Fonds, no 70026875, de fr. 7000.-, taux 6%, échu le 2 juillet 1984, avec coupons attachés au 2 juillet 1983 et 2 juillet 1984, d'avoir à le produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1094<sup>1</sup>)  
 2301 La Chaux-de-Fonds, le 12 juillet 1983  
 Le président du Tribunal II:  
 Claude Bourquin

Deuxième avis  
 Par ordonnance du jeudi 9 juin 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des deux obligations au porteur 8 1/4% First City Financial Corporation Ltd., Vancouver, 1982/92, no 1034, d'une valeur nominale de fr. 5000.-, avec les coupons annuels qui lui sont attachés (valeur no 666.075) et 8 1/4% First City Financial Corporation Ltd., Vancouver, 1982/92, no 1035, d'une valeur nominale de fr. 5000.-, avec les coupons annuels qui lui sont attachés (valeur no 666.075) de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (945<sup>1</sup>)  
 1200 Genève, le 17 juin 1983  
 Tribunal de première instance:  
 P. Guillot, greffier

Le détenteur des titres suivants:  
 6 actions nominatives de fr. 500.- nominal chacune, entièrement libérées, nos 940 à 945, représentées par un certificat no 63, établi au nom de Charles Laxang, de Presses Centrales Lausanne SA, à Lausanne, est sommé de me les produire jusqu'au 23 janvier 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1093<sup>1</sup>)  
 1003 Lausanne, le 12 juillet 1983  
 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
 M.-A. Pellet

Kraftloserklärungen  
 Annulations - Annullamenti

Die Namenaktie Nr. 58648, Magazin zum Globus, nom. Fr. 5000.-, eingetragen auf Dagmar Steiner, Bergdietikon, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1098)  
 5400 Baden, den 13. Juli 1983  
 Bezirksgericht Baden

Die  
 1 Aktienzertifikat Nr. 50 vom 22. November 1977 1 Aktie  
 1 Aktienzertifikat Nr. 49 vom 22. November 1977 1 Aktie  
 1 Aktienzertifikat Nr. 1-48 vom 22. November 1977 48 Aktien  
 eingeteilt zu Fr. 1000.- pro Aktie = (Inh.) 50 Aktien  
 lautend auf die Vurdi AG, Wallisellen,  
 werden als nichtig und kraftlos erklärt. (1099)  
 5400 Baden, den 13. Juli 1983  
 Bezirksgericht Baden

Der Inhaberschuldbrief per Fr. 15 000.- vom 5. Juli 1963, lastend im 2. Rang mit Nachrückrecht auf IR Magenwil Nr. 864, bei einem Maximalzinsfuss von 6%, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1100)  
 5400 Baden, den 13. Juli 1983  
 Bezirksgericht Baden

Durch Entscheid des Bezirksgerichts Bremgarten vom 12. Juli 1983 ist gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als nichtig und kraftlos erklärt worden:  
 Inhaberschuldbrief, d. d. 10. September 1974 per Fr. 25 000.-, haftend auf GB Dottikon Nr. 894, Parzelle 47 im 4. Rang und einem Maximalzinsfuss von 8%, auf Kuhn Marianne, 1948, Bütikon, und Mettier Luzius, 1939, Bütikon, als Solidarschuldner lautend. (1080)  
 5620 Bremgarten, den 11. Juli 1983  
 Bezirksgericht

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist werden die 10 Inhaberaktien Chemie-Holding AG, Domat/Ems, Nr. 50237/46 = 10/1 Coupon Nr. 18 und folgende, als kraftlos erklärt. (1089)  
 7012 Felsberg, den 11. Juli 1983  
 Bezirksamt Imboden  
 Der Präsident: J. F. Buchli

Die 6%ige Inhabereobligation Nr. 11634 der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Zofingen über Fr. 3000.-, fällig am 15. Oktober 1987, mit Jahrescoupons ab 15. Oktober 1982, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1088)  
 4800 Zofingen, den 14. Juli 1983  
 Bezirksgericht Zofingen

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Antrag auf Änderung des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die Industrie von bedruckten und unbedruckten Verpackungen aus Karton und Wellpappe sowie Etuis

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände, nämlich die UNIONPAC, Union der Hersteller von Verpackungen aus Karton, Papier und Kunststoff, die Association romande des fabricants de cartonnages, de gaineries et articles en papier und die Gewerkschaft Druck und Papier, die Schweizerische Grafische Gewerkschaft, der Schweizerische Verband evangelischer Arbeitnehmer sowie der Landesverband freier Schweizer Arbeitnehmer beantragen, folgende geänderte Bestimmungen des im Anhang zum Bundesratsbeschluss vom 25. Juni 1981 (BB1 1981 II 958) wiedergegebenen Gesamtarbeitsvertrages für die Industrie von bedruckten und unbedruckten Verpackungen aus Karton und Wellpappe sowie Etuis allgemeinverbindlich zu erklären:

#### Art. 25 Ziff. 25.2

25.2 Der Mindestlohn für Vollarbeitsfähige darf die nachfolgend angeführten Minimalansätze, einschliesslich Teuerungsausgleich und Prämien, exklusiv Kinderzulagen, nicht unterschreiten:

Fr.	
a. Für den Berufsarbeiter (Art. 4)	2585.-
b. Für den angelernten Arbeiter (Art. 4)	2079.-
c. Für den ungelerten Arbeiter (Art. 4)	1687.-

Diese Ansätze vermindern sich um Fr. 70.- für Jugendliche zwischen dem vollendeten 15. und 17. Altersjahr und um Fr. 35.- für Jugendliche zwischen dem vollendeten 17. und 19. Altersjahr.

Für Jugendliche beider Altersgruppen tritt der Anspruch auf den reduzierten Mindestlohnansatz erst nach sechsmonatiger Tätigkeit in der Branche in Kraft.

#### Geltungsberich

- Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt für die ganze Schweiz mit Ausnahme des Kantons Tessin und der Etuisindustrie im Kanton Genéve.
- Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages sind anwendbar auf Betriebe, die bedruckte und unbedruckte Verpackungen aus Karton und Wellpappe sowie Etuis herstellen (Arbeitgeber), und für die in diesen Betrieben beschäftigten Arbeitnehmer. Ausgenommen sind:
  - Betriebe und Betriebsabteilungen, welche jährlich mehr als 6000 Tonnen Wellpappe herstellen;
  - Büropersonal, technische und leitende Angestellte;
  - Heimarbeiter;
  - Lehrlinge.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 20 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 6 Exemplaren einzureichen.

3003 Bern, den 15. Juli 1983

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

### Requête à fin de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective de travail pour l'industrie d'emballages en carton et en carton ondulé, imprimés et non imprimés, ainsi que de la gainerie

(Loi du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit l'UNIONPAC, Union des producteurs d'emballages en carton, papier et plastique, l'Association romande des fabricants de cartonnages, de gaineries et articles en papier et le Syndicat du livre et du papier, le Syndicat suisse des arts graphiques, la Fédération suisse des salariés évangéliques, l'Union suisse des syndicats autonomes, demandent que le Conseil fédéral étende le champ d'application des clauses suivantes, qui modifient la convention collective de travail pour l'industrie d'emballages en carton et en carton ondulé, imprimés et non imprimés, ainsi que de la gainerie, annexée à l'arrêté du Conseil fédéral du 25 juin 1981 (FF 1981 II 917):

#### Art. 25, ch. 25.2

25.2 Le salaire minimum versé au personnel dont la capacité de travail est totale ne pourra être inférieur aux taux fixés ci-après, y compris la compensation du renchérissement et les primes, à l'exclusion des allocations pour enfants.

Fr.	
a. Pour le travailleur qualifié (art. 4)	2585.-
b. Pour le travailleur semi-qualifié (art. 4)	2079.-
c. Pour le travailleur auxiliaire (art. 4)	1687.-

Ces taux se réduisent de fr. 70.- pour les jeunes gens âgés de 15 à 17 ans et de fr. 35.- pour les jeunes gens de 18 et 19 ans.

Ces salaires minimaux réduits s'appliquent aux jeunes gens des deux groupes d'âge seulement après six mois d'activité dans la branche.

#### Champ d'application

- Le présent arrêté est applicable sur tout le territoire suisse, à l'exception du canton du Tessin; il ne s'applique pas non plus à l'industrie de la gainerie du canton de Genève.
- Les clauses étendues régissent les rapports de travail entre les producteurs d'emballages en carton et en carton ondulé, imprimés et non imprimés, ainsi que de gaineries (employeurs) et leurs travailleurs. Sont exclus:
  - les entreprises et les départements d'entreprise qui fabriquent plus de 6000 tonnes de carton ondulé par année;
  - les employés de bureau, le personnel technique et le personnel exerçant une fonction dirigeante;
  - les ouvriers à domicile;
  - les apprentis.

Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en six exemplaires, dans les 20 jours à dater de la présente publication, à l'office soussigné.

3003 Berne, le 15 juillet 1983

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

### Luftseilbahn Kandersteg-Stock (Gemmi) AG, Kandersteg

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Luftseilbahn Kandersteg-Stock (Gemmi) AG, mit Sitz in Kandersteg, hat am 17. Juni 1983 beschlossen, das Grundkapital von Fr. 765 000.- auf Fr. 306 000.- bzw. den Nennwert der Aktien von Fr. 250.- auf Fr. 100.- herabzusetzen und den Buchgewinn von Fr. 459 000.- für ausserordentliche Abschreibungen zu verwenden.

Gläubiger, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben dies binnen zwei Monaten seit der dritten Publikation unter Anmeldung ihrer Forderung Herrn Gottfried Grossen, Notar, 3703 Aeschi, schriftlich mitzuteilen. (A 880<sup>1</sup>)

3718 Kandersteg, den 17. Juni 1983

Luftseilbahn Kandersteg-Stock  
(Gemmi) AG, Kandersteg

### Givo SA, Solothurn

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 24. Juni 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat, von der 3. Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator anzumelden. (A 942<sup>1</sup>)

4502 Solothurn, den 24. Juni 1983

Der Liquidator:  
Michael Leysinger  
pa. Leysinger & Uebelhart  
Westbahnhofstrasse 11, 4502 Solothurn

### Gebr. Volkart Holding AG, Winterthur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Gebr. Volkart Holding AG, Winterthur, vom 1. März 1983 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft durch Rücknahme und Annullierung von 15 000 Aktien zum Nennwert von Fr. 1000.- je Aktie von bisher Fr. 45 000 000.- um Fr. 15 000 000.- auf Fr. 30 000 000.- herabzusetzen.

Die Gläubiger der Gebr. Volkart Holding AG, Winterthur, werden hiermit im Sinne von Art. 733 OR aufgefordert, Ansprüche auf Bezahlung oder Sicherstellung ihrer Forderungen innert 2 Monaten, von der 3. Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Geschäftssitz der Gesellschaft in Winterthur, anzumelden. (A 942<sup>1</sup>)

8400 Winterthur, den 1. Juli 1983

Gebr. Volkart Holding AG  
Der Verwaltungsrat

### Fix-Fit AG in Liquidation, Regensdorf

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 1. Juli 1983 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes, schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Werner Suter, Pumpwerkstrasse 15, 8105 Regensdorf, anzumelden. (A 974<sup>1</sup>)

8000 Zürich, den 15. Juli 1983

Der Liquidator

### Société immobilière La Simonette S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

La société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 juin 1983. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives en mains du liquidateur André Baumberger, pour adresse Baumberger et Fils S.A., Lausanne, chemin de la Vallombreuse 14, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 931<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, le 4 juillet 1983

Le liquidateur:  
André Baumberger

### Société anonyme holding Le Jasmin en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 juillet 1983 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur: Fidelco S.A., chemin du Frêne 11, 1004 Lausanne. (A 971<sup>1</sup>)

1004 Lausanne, le 6 juillet 1983

Le liquidateur

### Tecnoimpianti S.A. in liquidazione, Bellinzona

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 25 giugno 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 972<sup>2</sup>)

6501 Bellinzona, il 12 luglio 1983

Il liquidatore:  
lic. sc. comm. Curzio Curti

### Ricerca eredi sconosciuti (Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 16 maggio 1983 dell'Avv. Antonio Galli, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede del defunto

Franzi Domenico Giuseppe,

figlio di Giuseppe Franzi e Carlotta nata Torazza, vedovo di Hedy nata Freund, dal 24 febbraio 1979, nato il 22 gennaio 1909, attinente di Monte TI, già domiciliato a Lugano, in corso Elvezia 30, deceduto a Zurigo il 16 novembre 1981, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 973<sup>1</sup>)

6900 Lugano, l'11 luglio 1983

Il segretario-assessore:  
lic. iur. Mariagrazia Rossini

### Anordnung einer Erbschaftsverwaltung mit Erbenruf

Über die Verlassenschaft des am 26. April 1983 in Aarau verstorbenen Zamecnik-Novak Karol,

geb. 1924, gew. Konstrukteur, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Suhr wohnhaft gewesen, wird eine Erbschaftsverwaltung angeordnet und als Erbschaftsverwalter bestellt: Eduard Siemers, Amtsvormund der Gemeinde Suhr, 5034 Suhr.

Die unbekanntenen gesetzlichen Erben sowie jedermann, der über sie Nachricht geben kann, werden aufgefordert, sich bis zum 16. Juli 1984 beim Bezirksgericht Aarau schriftlich zu melden. Nach Ablauf der genannten Frist wird die Erbschaftsverwaltung angewiesen, die Verlassenschaft, unter Vorbehalt der Erbschaftsklage, dem als nächsten Erben Angemeldeten herauszugeben. (A 970<sup>1</sup>)

5000 Aarau, den 8. Juli 1983

Bezirksgericht Aarau  
Gerichtskanzlei

### Antritt der Verlassenschaft

1. Die Verlassenschaft des Bussmann Josef, 1934, von Inwil, in Wettingen wohnhaft gewesen, gestorben am 13. Juni 1982, ist von den gesetzlichen Erben:

- Bussmann-Dinkel Sylvia, 1942, Wettingen
- Bussmann-Stadelmann Katharina, 1901, Littau
- Kammermann-Bussmann Erika, 1930, Zürich
- Holzer-Bussmann Adelheid, 1938, Bern
- Rohner-Bussmann Gertrud, 1938, Schlieren
- Hodel-Bussmann Margaritha, 1948, Baden

unter den Folgen des öffentlichen Inventars stillschweigend angetreten worden.

2. Die Verlassenschaft des Dreyfuss Marcel, 1905, von Deutschland, in Baden wohnhaft gewesen, mit Aufenthalt in Lengnau, gestorben am 22. Dezember 1982, ist von den gesetzlichen Erben:

- Dreyfuss Selma, 1904, Baden
- Engeler-Dreyfuss Irma, 1915, Zürich

unter den Folgen des öffentlichen Inventars stillschweigend angetreten worden. (A 969)

5400 Baden, den 12. Juli 1983

Bezirksgericht Baden

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Patria Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Basel

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1982		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:				Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	9 548 235.—			Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	200 000.—			Spezialreserven:	
Schuldbuchforderungen	987 500.—			Organisationsfonds	2 000 000.—
Darlehen an Körperschaften	4 660 000.—			Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Kassabestand und Postcheckguthaben	379 185.65			Prämienüberträge	4 809 200.—
Guthaben bei Banken	443 048.15			Schwebende Schäden	5 835 400.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	932 614.10			Übrige technische Rückstellungen	13 600.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	79 861.26			Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	7 656.64
Depots aus übernommenen Versicherungen	1 469 649.10			Übrige Passiven	1 460 888.10
Stückzinsen und Mieten	464 499.—				
Mobilien und Material	1.—				
Übrige Aktiven	4 962 151.48				
	<u>24 126 744.74</u>				<u>24 126 744.74</u>

Basel, den 20. Juni 1983

Patria Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft  
Dr. H. Steinemann F. Decker

## Nordfinanz-Bank, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1983 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		39 749 228.50		Bankenkreditoren auf Sicht	27 080 377.73
Bankendebitoren auf Sicht		59 578 641.77		Bankenkreditoren auf Zeit	1 035 641 053.86
Bankendebitoren auf Zeit		701 535 770.99		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	346 607 365.96			Kreditoren auf Zeit	127 522 105.86
Wechsel und Geldmarktpapiere		238 211 811.65		Kreditoren auf Zeit	646 480 554.67
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		58 356 976.—		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		26 478 863.10		Depositen- und Anlagekonten	42 703 129.34
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 280 913.38			Kassenobligationen	61 667 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		191 188 726.62		Obligationen Anleihen	135 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		559 743 863.74		– davon mit Rangrücktritt	
– davon mit hypothekarischer Deckung	35 213 482.28			Sonstige Passiven	151 460 972.14
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		104 802 064.06		Aktienkapital	65 000 000.—
Wertschriften		338 445 094.64		Gesetzliche Reserven	24 900 000.—
Dauernde Beteiligungen		10 109 219.—		Spezial Reserven	114 900 000.—
Bankgebäude		12 359 121.90		Gewinnvortrag	1 232 682.01
Sonstige Aktiven		93 028 493.64			
		<u>2 433 587 875.61</u>			<u>2 433 587 875.61</u>

Kautionen  
253 693 536.55

## Penmore S.A., Fribourg

Actif		Bilan au 31 décembre 1982		Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:				Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage		28 696 608.—		Capital social	10 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances		315 090.—		Fonds de réserve	4 300 000.—
Autres actions et parts sociales		11 661 349.—		Réserves spéciales:	
Prêts à des corporations		3 881 738.—		Fonds d'organisation	2 000 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux		152.—		Réserves techniques, réassurances déduites:	
Avoirs en banques		162 791.—		Réserve pour sinistres à régler	10 849 662.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance		758 688.—		Autres réserves techniques	9 408 693.—
Prorata d'intérêts et loyers		1 274 342.—		Engagements:	
Autres actifs		99 213.—		Banques	376 110.—
		<u>46 849 971.—</u>		Autres passifs	1 369 532.—
				Solde du compte de profits et pertes	8 545 974.—
					<u>46 849 971.—</u>

Fribourg, le 28 juin 1983

Penmore S.A.  
P. A. Thiébaud C. Jaquet p. pon.

## Banque Scandinave en Suisse, Genève

Actif		Bilan intermédiaire au 30 juin 1983 (sans comptes de profits et pertes)		Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		88 520 083.07		Engagements en banque à vue	15 331 023.17
Avoirs en banque à vue		40 514 192.46		Engagements en banque à terme	612 280 965.58
Avoirs en banque à terme		108 173 499.34		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	73 240 232.87			Créanciers à vue	181 999 683.28
Effets de change et papiers monétaires		125 017 138.29		Créanciers à terme	98 118 065.98
– dont descriptions et bons du trésor	70 000 000.—			– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Comptes courants débiteurs en blanc		109 071 486.46		Livrets et comptes de dépôts	21 895 908.63
Comptes courants débiteurs gagés		171 541 208.84		Obligations et bons de caisse	32 116 000.—
– dont garantis par hypothèques	4 832 231.78			Emprunt obligataire	30 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		137 306 277.71		Dettes hypothécaires sur immeuble appartenant à la banque	9 700 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		280 471 764.82		Autres passifs	79 465 916.24
– dont garantis par hypothèques	37 836 741.43			Fonds propres:	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		21 656 637.10		Capital	66 250 000.—
Titres		66 249 850.01		Réserve légale	13 250 000.—
Participations permanentes		6 067 460.—		Réserve spéciale	62 350 000.—
Immeuble à l'usage de la banque		18 640 000.—		Solde reporté de l'exercice précédent	141 850 000.—
Autres immeubles		660 800.87			90 620.27
Autres actifs		48 957 834.18			
		<u>1 222 848 183.15</u>			<u>1 222 848 183.15</u>

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Juni 1983

Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion verzeichnete der schweizerische Aussenhandel im Juni 1983, verglichen mit dem entsprechenden Vorjahresmonat, erneut ein beachtliches Einfuhrwachstum bei praktisch stagnierenden Ausfuhren. Dies hatte eine Verdo- pelung des Handelsbilanzpassivums zur Folge.

Gegenüber dem Juni 1982 stiegen die Einfuhren ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten nominal um 4,7% und real um 6,9%. Die Ausfuhren nahmen nominal leicht zu (+0,8%), real indes um 1,9% ab. Der Mittelwert der Importe lag um 2,0% unter und derjenige der Exporte um 2,7% über dem Vorjahresniveau; im Vergleich zum Vormonat erhöhte er sich um 0,1 bzw. 2,7%. - Den Handel mit Edelmetallen usw. eingeschlossen wiesen die Einfuhren einen Anstieg um 6,5% nominal und 9,0% real auf, während die Ausfuhren bei stagnierendem Wert real eine Verminderung um 3,7% verzeichneten (Mittelwerte: -2,3 bzw. +3,8%). Das Defizit der Handelsbilanz vergrösserte sich innert Jahresfrist von 343,7 auf 672,0 Mio Fr.

Im ersten Halbjahr 1983 stand einer Erhöhung der Importe ein Rückgang der Exporte gegenüber. Im Vergleich zur Vorjahresperiode nahmen die Einfuhren ohne Edelmetalle usw. nominal um 4,6% und real um 3,4% zu; die Ausfuhren sanken dagegen nominal um 1,4% und real um 4,1%. Die entsprechenden Mittelwerte stiegen um 1,2 bzw. 2,8%. - Inklusive Edelmetalle usw. wiesen die Importe eine Ausweitung um 5,8% nominal und 3,6% real auf (Mittelwert: +2,1%), die Exporte jedoch eine Verminderung um 2,0 bzw. 7,7% (Mittelwert: +6,2%). Das Handelsbilanzpassivum verdoppelte sich beinahe, erhöhte es sich doch von 2314,6 auf 4511,8 Mio Fr.

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels im Juni 1983 wird in einigen Tagen erscheinen.

Neue Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1982 (55. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfra- gen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamts- blattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Ein- zahlungsscheines anbringen.)

GATT Code des normes: Notification 83.136

1.	Partie à l'Accord adressant la notification: <u>AUTRICHE</u>
2.	Organisme responsable: Ministère fédéral de la santé et de la protection de l'environnement
3.	Notification au titre de l'article 2.5.2 <input type="checkbox"/> , 2.6.1 <input checked="" type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4.	Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits pharmaceutiques
5.	Intitulé: Règlement du Ministère fédéral de la santé et de la protection de l'environnement modifiant la pharmacopée (première modification) BGB1.n° 516/1982
6.	Teneur: Règlement établi conformément au paragraphe 2 de la Loi sur la pharmacopée régissant l'entrée en vigueur du premier supplément de la pharmacopée autrichienne, et modification des volumes II et III de la pharmacopée européenne, édition autrichienne
7.	Objectif et justification: Protection de la santé publique
8.	Documents pertinents: Convention relative à l'élaboration d'une pharmacopée européenne, BGB1.n° 181/1979; Loi sur la pharmacopée, BGB1.n° 195/1980. Edition autrichienne: Recueil officiel des lois et règlements fédéraux, Österreichische Staatsdruckerei
9.	Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Adoption: 14 octobre 1982. Entrée en vigueur: 1er janvier 1983
10.	Date limite pour la présentation des observations:
11.	Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

Le commerce extérieur de la Suisse en juin 1983

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, le commerce extérieur suisse de juin 1983, comparé à celui du mois correspondant de l'année précédente, se caractérise une fois de plus par un sensible accroissement des importations accompagné d'une quasi-stagnation des exportations. Cette évolution a fait doubler le solde passif de la balance commerciale.

Sans les métaux précieux ni les pierres gemmes et sans les objets d'art ni les antiquités, les importations ont augmenté de 4,7% nominalement et de 6,9% en termes réels par rapport à juin 1982. Les exportations, elles, ont marqué une légère progression nominale (+0,8%) mais une diminution réelle de 1,9%. La valeur moyenne des importations a été de 2,0% inférieure au niveau noté un an auparavant, celle des exportations, de 2,7% supérieure. Au regard du mois précédent, elles ne sont respectivement accrues de 0,1 et 2,7%. - Compte tenu du commerce des métaux précieux, etc., les importations s'inscrivent en progression nominale de 6,5% et réelle de 9,0%, tandis que les exportations accusaient un recul réel de 3,7% avec une valeur stagnante (valeurs moyennes respectives: -2,3 et +3,8%). D'une année à l'autre, le déficit de la balance commerciale s'est accru pour passer de 343,7 à 672,0 millions de francs.

Pour le premier semestre 1983, on constate une hausse des entrées et un recul des sorties. Abstraction faite des métaux précieux, etc., les importations ont progressé de 4,6% en termes nominaux et de 3,4% en termes réels par rapport à la période correspondante de l'année précédente; les exportations, au contraire, ont respectivement fléchi de 1,4 et 4,1%. La valeur moyenne des premières s'est accrue de 1,2%; celles des secondes, de 2,8%. - Métaux précieux, etc. inclus, les importations ont connu une expansion nominale de 5,8% et réelle de 3,6% (valeur moyenne: +2,1%). En revanche, les exportations ont régressé respectivement de 2,0 et 7,7% (valeur moyenne: +6,2%). Le déficit de la balance commerciale a presque doublé, pour passer de 2314,6 à 4511,8 millions de francs.

Une analyse détaillée de la structure du commerce extérieur de juin 1983 paraîtra dans quelques jours.

Nouvelles couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures pour l'édition de 1982 (55e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'adminis- tration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seule- ment les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préala- ble de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).

GATT Code des normes: Notification 83.138

1.	Partie à l'Accord adressant la notification: <u>JAPON</u>
2.	Organisme responsable: Division de la consommation, Direction de l'alimentation et de la commercialisation, Ministère de l'agriculture, des forêts et des pêches
3.	Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4.	Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Contreplaqué de construction (n° 44,15 de la NCCD)
5.	Intitulé: Modification des normes agricoles japonaises concernant le contreplaqué de construction
6.	Teneur: 1) Modification des normes agricoles japonaises concernant le contreplaqué de construction, aux fins d'homologation des contreplaqués attaqués par la pourriture alvéolaire, qui est un défaut propre aux bois tendres. 2) Adjonction d'une disposition relative aux indications pour utilisation à l'extérieur, car le contreplaqué de construction utilisé à l'extérieur doit présenter des qualités particulières.
7.	Objectif et justification: Protection du consommateur
8.	Documents pertinents: Le document de base est la loi relative à la normalisation et à l'étiquetage des produits de l'agriculture et des forêts. Lorsqu'elles seront adoptées, les normes paraîtront dans le KANPO (Journal officiel).
9.	Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A déterminer
10.	Date limite pour la présentation des observations: septembre 1983
11.	Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Im April 1983 erschien als Sonderheft Nr. 95 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1983 bestehende Regelung der «Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen».

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 11.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamts- blatt, Bern.

Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzu- bringen.

Nouveau supplément de «La Vie économique»

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié au mois d'avril 1983 le 95e supplément de «La Vie économique», intitulé «Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail».

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collec- tives bilatérales de travail en vigueur au début de 1983. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements préala- bles au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

# EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale, Basel

**4 1/2 % Anleihe 1977-89 von Fr. 70 000 000**  
(Valoren-Nr. 105 292)

An die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen per 10. Oktober 1983 fällig werdende Tilgungsrate von Fr. 10 000 000 wurden Fr. 7 000 000 am Markt zurückgekauft. Der verbleibende Betrag von Fr. 3 000 000 wurde am 6. Juli 1983 beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelost.

Die Nummern der gezogenen Titel sind am 15. Juli 1983 in der «Basler Zeitung», der «Neuen Zürcher Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht worden.

Basel, im Juli 1983

Aus Auftrag:  
SCHWEIZERISCHE BANKVEREIN

## Einwohnergemeinden Zollikofen, Münchenbuchsee, Urtenen-Schönbühl und Moosseedorf

**5 1/4 % Anleihe 1971-86 von Fr. 15 000 000**  
(Valoren-Nummer 22 115)

### Vorzeltige Rückzahlung

Die Einwohnergemeinden Zollikofen, Münchenbuchsee, Urtenen-Schönbühl und Moosseedorf machen von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigen die ganze oben erwähnte Anleihe zur vorzeitigen Rückzahlung auf den

**25. Oktober 1983**

zum Nennwert. Von diesem Datum an erlischt die Verzinsung.

Die Obligationen können ab diesem Datum, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 25. Oktober 1984 und folgende, bei den Geschäftsstellen der Schweizerischen Volksbank, an den Kassen der dem Emissionskonsortium Schweizer Banken, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken und dem Berner Banksyndikat angehörenden Institute spesenfrei zur Rückzahlung eingereicht werden.

Bern, den 15. Juli 1983

Aus Auftrag:  
Schweizerische Volksbank

## Stadt Kopenhagen

**5 1/4 % Anleihe 1977-1992 von sFr. 80 000 000 nom.**  
(Valoren-Nummer 458 923)

Zu den in den Anleihebedingungen festgelegten Bestimmungen konnten für die Amortisationsstranche per 15. Juli 1983 Obligationen von sFr. 4 000 000 nominal zurückgekauft werden.

Somit bleiben nach dem 15. Juli 1983 sFr. 68 000 000 nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Juli 1983

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

## Interanlagen Holding AG

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

vom 29. Juli 1983, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Steinenbachgässlein 34, 4051 Basel.

#### Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme und Genehmigung von Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1982.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Wahlen.
6. Diverses.

## AG Luftseilbahn Klosters-Gotschnagrat-Parsenn Klosters

### Einladung zur 34. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 29. Juli 1983, um 15 Uhr, im Berghaus Gotschnagrat.

#### Geschäftsordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1982; Bericht der Kontrollstelle gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz (Bankbestätigung) bis 26. Juli 1983 an den Kassen der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Klosters; der Schweizerischen Kreditanstalt, in Davos; der Graubündner Kantonalbank, in Chur; des Schweizerischen Bankvereins, in Zürich, oder am Sitz der Gesellschaft beziehen. Nach dem 26. Juli 1983 werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.

#### Besondere Mitteilung:

1. Die Zutrittskarte für die Generalversammlung gilt als gültiger Ausweis für die Retourfahrt nach Gotschnagrat. Bergfahrten der Luftseilbahn ab 8 bis 12 Uhr und ab 13.30 Uhr.
2. Die Aktionäre mit Namensaktien werden schriftlich zur Generalversammlung eingeladen.
3. Die Aktionäre mit Inhaberaktien können die Eintrittskarten zur Generalversammlung und den Geschäftsbericht gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz (Bankbestätigung) bis 26. Juli 1983 an den Kassen der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Klosters; der Schweizerischen Kreditanstalt, in Davos; der Graubündner Kantonalbank, in Chur; des Schweizerischen Bankvereins, in Zürich, oder am Sitz der Gesellschaft beziehen. Nach dem 26. Juli 1983 werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.
4. Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1982, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der 33. Generalversammlung liegen ab 18. Juli 1983 in unserem Büro der Talstation zur Einsicht der Aktionäre auf.
5. Vom 18. Juli bis 1. August 1983 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Klosters, den 15. Juli 1983

Der Verwaltungsrat

## Ville de Genève

**Emprunt 6% 1973-88 de fr. 25 000 000**

(Numéro de valeur 19 216)

### Remboursement anticipé

La Ville de Genève fait usage de son droit fixé dans les modalités d'émission et remboursera par anticipation le montant total de l'emprunt ci-dessus à l'échéance du **15 novembre 1983**

Dès cette date, les obligations cesseront de porter intérêt. Le remboursement s'effectuera sans frais, au pair, contre remise des titres et des coupons non encore échus aux guichets des banques faisant partie du Groupement des Banquiers Privés Genevois, du Consortium d'Emission de Banques Suisses ou de l'Union des Banques Cantoniales Suisses.

Genève, le 15 juillet 1983

Par ordre:  
Groupement des Banquiers Privés Genevois

## Société pour le traitement des ordures du haut bassin lémanique et de la vallée inférieure du Rhône (SATOM), Monthey

**Emprunt 7 1/4 % 1975-87 de fr. 10 000 000 nom.**

(Numéro de valeur 124 600)

Conformément au chiffre 3 des modalités de l'emprunt, la société débitrice dénonce le montant total de l'emprunt susmentionné au remboursement anticipé **au 31 octobre 1983 au pair**

A partir de cette date, les obligations cesseront de porter intérêt.

Les obligations, munies des coupons pas encore échus au 31 octobre 1984 et suivants, peuvent être présentées au remboursement - sans frais - auprès des banques mentionnées sur les titres.

15 juillet 1983

Le mandataire:  
Union de Banques Suisses

## Compagnie d'Etudes Techniques et de Planification (CETP) SA Ingénieurs-conseils, Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale

pour le mardi 26 juillet 1983, à 16 h. 30, au siège de la société, rue Saint-Martin 9, à Lausanne.

#### Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Présentation des comptes de l'exercice.
4. Rapport du contrôleur aux comptes.
5. Approbation du rapport du conseil, du bilan et du compte de profits et pertes.
6. Décharge au conseil.
7. Elections statutaires.
8. Divers.

Les actionnaires peuvent prendre connaissance, au siège de la société, des comptes de pertes et profits, du bilan, de même que le rapport du contrôleur, dès le 15 juillet 1983.

La liste de présence sera ouverte dès 16 h. 15, le 26 juillet 1983.

Le conseil d'administration

## Verreries de Moutier SA

Le dividende de fr. 20.- brut pour l'exercice 1982, impôt anticipé de 35% à déduire, dont l'impôt net de fr. 13.- par action est payable, dès le 4 juillet 1983, contre remise du coupon no 33, à l'Union de Banques Suisses, à Neuchâtel, et aux caisses de la société.

Le livret d'épargne no 5-200.101/06 de la Banque Migros, Genève, a été égaré.

La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait à quelque titre que ce soit est sommée d'en donner avis, sans retard, à la Banque Migros, à Genève. A défaut de présentation dans le délai de six mois à dater de la présente parution, le livret sera annulé, conformément à l'art. 90 CO.

Banque Migros

#### Jurist (und Ökonom) übernimmt

### Verwaltungsmandat

Domizil unentgeltlich, Chiffre 44-96831, Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

#### Privatdetektei

empfiehlt sich für sämtliche vertraulichen Spezialaufträge

DHB - Basel  
Sicherheitsdienst  
Tel. 061 22 78 11

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

### Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel  
Tel. 061 32 76 66, Telex 652 58

Inserate  
erschliessen  
den Markt

#### Aufruf

Das Sparheft Nr. 1.148.013.86, der Kantonalbank von Bern, Interlaken, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses Sparheft gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der unbekannte Inhaber des Sparheftes dieses nicht Innert drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Interlaken, vorweist und sein besseres Recht nachweist.

Interlaken, den 12. Juli 1983  
Kantonalbank von Bern

### Wir übernehmen gegen bar laufend Liquidations- und Restposten

aller Art (Möbel, Textil, Haushalt, Spielwaren usw.) von Fabriken, Versicherungen, Banken und Konkursämtern.

Otto's Schadenposten AG  
Centralstrasse 34, 8210 Sursee  
Postfach 624, Tel. 045 21 21 01/02  
Telex 888 301